

PHILIPS

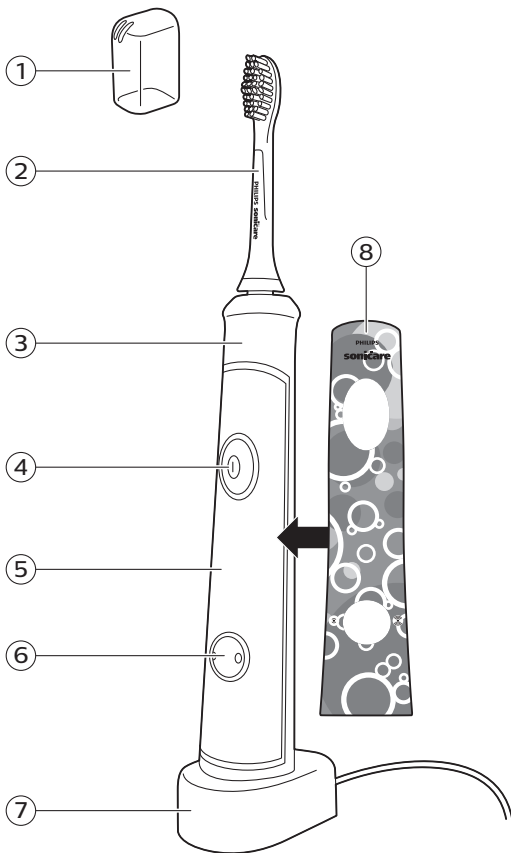
Sonicare
for Kids



PHILIPS
sonicare



1



— |

| —

— |

| —

English 6
Deutsch 17
Español 31
Français 44
Italiano 58
Nederlands 71
Português 84
Ελληνικά 97

Important safety information

Read this important information carefully before you use the appliance and save it for future reference.

Note: The accessories and features of different models vary. For example, some models come with a sanitizer or are equipped with Bluetooth.

Danger

- Keep the charger and/or sanitizer away from water. Do not place or store the appliance where it can fall or be pulled into a tub or sink.
- Do not immerse the charger and/or sanitizer in water or any other liquid.
- After cleaning, make sure the charger and/or sanitizer is completely dry before you connect it to the wall socket.

Warning

- This appliance can be used by children and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

- Children shall not play with the appliance.
- If the appliance is damaged in any way (brush head, toothbrush handle, charger and/or sanitizer), stop using it.
- The mains cord cannot be replaced. If the mains cord is damaged, discard the charger and/or sanitizer.
- Always replace the charger and/or sanitizer with one of the original type in order to avoid a hazard.
- This appliance contains no user-serviceable parts. If the appliance is damaged, contact the Consumer Care Center in your country (see 'Warranty and support').
- Keep the cord away from heated surfaces.
- Do not use the charger outdoors or near heated surfaces.

Caution

- Do not clean the brush head, handle, charger, charger cover or sanitizer in the dishwasher.
- If you have had oral or gum surgery in the previous 2 months, consult your dentist before you use this appliance.

8 English

- Consult your dentist if excessive bleeding occurs after using this appliance or if bleeding continues to occur after 1 week of use. Also consult your dentist if you experience discomfort or pain when you use this appliance.
- This Philips appliance complies with the safety standards for electromagnetic devices. If you have a pacemaker or other implanted device, contact your doctor or the appliance manufacturer of the implanted appliance prior to use.
- If you have medical concerns, consult your doctor before you use this appliance.
- This appliance has only been designed for cleaning teeth, gums and tongue. Do not use it for any other purpose. Stop using the appliance and contact your doctor if you experience any discomfort or pain.
- This appliance is a personal care device and is not intended for use on multiple patients in a dental practice or institution.
- Do not use other brush heads than the ones recommended by Philips Sonicare.

- Stop using a brush head with crushed or bent bristles. Replace the brush head every 3 months or sooner if signs of wear appear.
- If your toothpaste contains peroxide, baking soda or bicarbonate (common in whitening toothpastes), thoroughly clean the brush head with soap and water after each use. This prevents possible cracking of the plastic.
- Avoid direct contact with products that contain essential oils or coconut oil. Contact may result in bristle tufts dislodging.

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

Radio Equipment Directive

Hereby, Philips declares that electric toothbrushes with radio frequency interface (Bluetooth) are in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: **www.philips.com/support**

Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at **www.philips.com/welcome**.

General description (Fig. 1)

- 1 Hygienic travel cap
- 2 Brush head
- 3 Handle with soft grip
- 4 Power on/off button with battery charge indicator
- 5 Panel for your favorite sticker
- 6 Brushing mode button with mode lights
- 7 Charger
- 8 Sticker

Preparing for use

Applying your favorite sticker

The Sonicare For Kids comes with replaceable stickers.

- 1 Apply your favorite sticker on the handle (Fig. 2).

Note: Make sure you line up the cut-out areas on the sticker with the buttons on the front of the handle.

Attaching the brush head

- 1 Align the brush head so the bristles point in the same direction as the front of the handle (Fig. 3).
- 2 Firmly press the brush head down onto the metal shaft until it stops.

Note: There is a small gap between the brush head and the handle.

Charging your Sonicare

- 1 Plug the charger into an electrical outlet.
- 2 Place the handle on the charger (Fig. 4).
 - The battery charge indicator in the power on/off button flashes and the handle beeps twice to indicate that the toothbrush is charging.
 - When the Philips Sonicare is fully charged, the battery charge indicator stops flashing and remains on.

Note: If the battery charge of the Philips Sonicare is low, you hear 3 beeps and the battery charge indicator flashes rapidly for 30 seconds after the brushing cycle.

Note: To keep the battery fully charged at all times, you may keep the Philips Sonicare on the charger when not in use. The charging indicator flashes until your toothbrush is fully charged.

Bluetooth connectivity

Before you start the connectivity procedure, make sure your mobile device runs on Bluetooth 4.0 or higher.

Note: For the latest information on device compatibility, please visit the App Store or Google Play.

Connecting your toothbrush

- 1 Download the Philips Sonicare For Kids app from the App Store or Google Play.
- 2 Confirm Bluetooth is switched on on your mobile device before you open the app. Check the settings on your mobile device to turn on Bluetooth.
- 3 Open the Philips Sonicare For Kids app and follow the app instructions displayed on your mobile device.
- 4 To connect the toothbrush to the app, turn on the toothbrush by pressing either the power on/off button or the brushing mode button.

Note: Make sure the toothbrush is not on the charger when you turn it on.

- 5 The app automatically connects with the toothbrush. If the toothbrush does not connect, follow the troubleshooting steps provided in the app.

Note: Keep your mobile device close to your toothbrush when you use your toothbrush. Make sure your mobile device is safe in a dry place.

Using your Philips Sonicare

For children under age 8, it is recommended that a parent or adult caregiver perform toothbrushing.

Brushing instructions

- 1 Wet the bristles and apply a small amount of toothpaste.

12 English

- 2 Place the toothbrush bristles against the teeth at a slight angle (45 degrees), pressing firmly to make the bristles reach the gumline or slightly beneath the gumline. (Fig. 5)

Note: Keep the center of the brush in contact with the teeth at all times.

- 3 Press the power on/off button to turn on the Philips Sonicare.
- 4 Apply light pressure to maximize Philips Sonicare's effectiveness and let the Philips Sonicare toothbrush do the brushing for you. Do not scrub.
- 5 Gently move the brush head slowly across the teeth in a small back and forth motion so the longer bristles reach between your teeth. Continue this motion throughout the brushing cycle.
- 6 To clean the inside surfaces of the front teeth, tilt the brush handle semi-upright and make several vertical overlapping brushing strokes on each tooth (Fig. 6).

Note: To make sure you brush evenly throughout the mouth, divide your mouth into 4 sections using the Quadpacer feature.

- 7 Begin brushing in section 1 (outside upper teeth) and brush for 30 seconds before you move to section 2 (inside upper teeth). Continue brushing in section 3 (outside lower teeth) and brush for 30 seconds before you move to section 4 (inside lower teeth) (Fig. 7).
- 8 After you have completed the brushing cycle, you can spend additional time brushing the chewing surfaces of your teeth and areas where staining occurs (Fig. 15). You can also brush your tongue, with the toothbrush turned on or off, as you prefer.

Your Philips Sonicare is safe to use on:

- Braces (brush heads wear out sooner when used on braces).
- Dental restorations (fillings, crowns, veneers).

Note: When the Sonicare is used in clinical studies, the handle should be fully changed and the Easy-start feature deactivated

Brushing modes

The Philips Sonicare automatically starts in the default high mode.

- 1 Press the brushing mode button to toggle between modes (Fig. 9).

The green mode light indicates the selected mode.

- High mode: Full-strength mode designed for older/independent brushers.
- Low mode: Reduced power mode used for training and introducing younger children to the sonic experience.

Features

KidTimer

- The KidTimer plays a congratulatory sound sequence at the end of the pre-determined brushing time. Additionally, the KidTimer automatically turns off the handle when the brushing cycle is complete.
- When in high mode, the KidTimer is set at 2 minutes.
- When in low mode the KidTimer is set at 1 minute and slowly increases over time. The progression of time helps young children reach the dentist recommended 2 minutes of brushing.

Note: Instruct your child to brush until they hear the congratulatory tune and the toothbrush turns off.

KidPacer

The Sonicare For Kids uses a short series of tunes to alert the brusher to move to the next brushing quadrant of the mouth and concludes the brushing cycle with a congratulatory tune before it automatically turns off. This ensures that the child's teeth get a thorough, overall clean (see "Brushing instructions").

Note: Instruct your child to brush until they hear the congratulatory tune and the toothbrush turns off.

Easy-start

The Easy-start feature gently increases the power over the first 14 brushings to help you get used to the brushing with the Philips Sonicare. The Sonicare For Kids comes with the Easy-start feature activated.

Note: Each of the first 14 brushings must be at least 1 minute in length to properly advance through the Easy-start ramp-up cycle.

Activating or deactivating the Easy-start feature

- 1 Place the handle on the charger.

To activate Easy-start: Press and hold the power on/off button for 2 seconds. You hear 2 beeps to indicate that the Easy-start feature has been activated. To deactivate Easy-start: Press and hold the power on/off button for 2 seconds. You hear 1 beep to indicate that the Easy-start feature has been deactivated.

Note: Using the Easy-start feature beyond the initial ramp-up period is not recommended and reduces Philips Sonicare effectiveness in removing plaque.

Cleaning

Warning: Do not clean brush heads, handle, charger in the dishwasher.

Toothbrush handle

- 1 Remove the brush head and rinse the metal shaft area with warm water. Make sure you remove any residual toothpaste (Fig. 10).

Caution: Do not push on the rubber seal on the metal shaft with sharp objects, as this may cause damage.

- 2 Wipe the entire surface of the handle with a damp cloth.

Brush head

- 1 Rinse the brush head and bristles after each use (Fig. 11).

Charger

- 1 Unplug the charger before you clean it.
- 2 Wipe the surface of the charger with a damp cloth. Make sure you remove any toothpaste or other residue from the charger surfaces.

Storage

If you are not going to use the Sonicare for an extended period of time, unplug the charger from the electrical outlet, clean it and store it in a cool and dry place away from direct sunlight.

Replacement

Brush head

- Replace Sonicare brush heads every 3 months to achieve optimal results.
- Use only Sonicare For Kids replacement brush heads.
- Brush head can be thrown away with the normal household waste.

Recycling

- This symbol means that this product shall not be disposed of with normal household waste (2012/19/EU) (Fig. 16).
- This symbol means that this product contains a built-in rechargeable battery which shall not be disposed of with normal household waste (Fig. 17) (2006/66/EC). Please take your product to an official collection point or a Philips service center to have a professional remove the rechargeable battery.
- Follow your country's rules for the separate collection of electrical and electronic products and rechargeable batteries. Correct disposal helps prevent negative consequences for the environment and human health.

Removing the rechargeable battery

Warning: Only remove the rechargeable battery when you discard the appliance. Make sure the battery is completely empty when you remove it.

To remove the rechargeable battery, you need a flat-head (standard) screwdriver. Observe basic safety precautions when you follow the procedure outlined below. Be sure to protect your eyes, hands, fingers, and the surface on which you work.

- 1 To deplete the rechargeable battery of any charge, remove the handle from the charger, turn on the Philips Sonicare and let it run until it stops. Repeat this step until you can no longer turn on the Philips Sonicare.
- 2 Insert a screwdriver into the slot located in the bottom of the handle and turn counterclockwise until you see a gap between the bottom cap and the handle (Fig. 12).

16 English

- 3 Insert the screwdriver into the gap and pry the bottom cap out of the handle (Fig. 13).
- 4 Hold the handle upside down and push down on the shaft to release the internal components of the handle (Fig. 14).
- 5 Insert the screwdriver under the circuit board, next to the battery connections, and twist to break the connections. Remove the circuit board and pry the battery from the plastic carrier (Fig. 15).

The rechargeable battery can now be recycled or disposed of and the rest of the product discarded appropriately.

Warranty and support

If you need information or support, please visit

www.philips.com/support or read the international warranty leaflet.

Warranty restrictions

The terms of the international warranty do not cover the following:

- Brush heads.
- Damage caused by use of unauthorized replacement parts.
- Damage caused by misuse, abuse, neglect, alterations or unauthorized repair.
- Normal wear and tear, including chips, scratches, abrasions, discoloration or fading.

Wichtige Sicherheitsinformationen

Lesen Sie diese wichtigen Informationen vor dem Gebrauch des Geräts aufmerksam durch, und bewahren Sie sie für eine spätere Verwendung auf.

Hinweis: Die Zubehörteile und die Funktionen der verschiedenen Modelle variieren. So verfügen beispielsweise einige Modelle über eine UV-Reinigungsstation oder sind mit Bluetooth ausgestattet.

Gefahr

- Halten Sie das Ladegerät und/oder die UV-Reinigungsstation von Wasser fern. Platzieren Sie das Gerät so, dass es nicht in ein Waschbecken oder eine Badewanne fallen kann.
- Tauchen Sie das Ladegerät und/oder die UV-Reinigungsstation nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Achten Sie nach dem Reinigen darauf, dass das Ladegerät und/oder die UV-Reinigungsstation vollständig trocken sind, bevor Sie diese an die Netzsteckdose anschließen.

Warnhinweis

- Dieses Gerät kann von Kindern und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder psychischen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie bei der Verwendung beaufsichtigt werden oder Anleitung zum sicheren Gebrauch des Geräts erhalten und die Gefahren verstanden haben. Die Reinigung und Pflege des Geräts darf von Kindern nicht ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist (Bürstenkopf, Handstück, Ladegerät und/oder UV-Reinigungsstation).
- Das Netzkabel kann nicht ersetzt werden. Ist das Netzkabel beschädigt, müssen Sie das Ladegerät und/oder die UV-Reinigungsstation entsorgen.
- Tauschen Sie das Ladegerät bzw. die UV-Reinigungsstation immer durch ein Original-Ersatzgerät aus, um Gefährdungen zu vermeiden.

- Dieses Gerät enthält keine Teile, die vom Benutzer repariert werden können. Wenn das Gerät beschädigt ist, wenden Sie sich bitte an das Service-Center in Ihrem Land (siehe 'Garantie und Support').
- Halten Sie das Netzkabel von heißen Oberflächen fern.
- Benutzen Sie das Ladegerät nicht im Freien oder in der Nähe von heißen Oberflächen.

Achtung

- Bürstenkopf, Halter, Ladegerät, die Abdeckung des Ladegeräts oder UV-Reinigungsstation dürfen nicht in der Spülmaschine gereinigt werden.
- Wenn in den vergangenen 2 Monaten ein chirurgischer Eingriff an Ihren Zähnen oder am Zahnfleisch vorgenommen wurde, sollten Sie vor Benutzung des Geräts Ihren Zahnarzt konsultieren.

- Konsultieren Sie Ihren Zahnarzt, wenn nach Benutzung dieses Geräts übermäßiges Zahnfleischbluten auftritt oder Zahnfleischbluten länger als eine Woche anhält. Konsultieren Sie außerdem Ihren Zahnarzt, wenn bei der Benutzung dieses Geräts Unbehagen oder Schmerzen auftreten.
- Dieses Philips Gerät erfüllt die Sicherheitsstandards für elektromagnetische Geräte. Wenden Sie sich als Träger eines Herzschrittmachers oder eines anderen Implantats vor der Verwendung dieses Geräts an Ihren Arzt oder den Hersteller des implantierten Geräts.
- Sollten Sie Bedenken wegen Ihrer Gesundheit haben, konsultieren Sie vor Benutzung dieses Geräts Ihren Arzt.
- Dieses Gerät ist ausschließlich zum Reinigen von Zähnen, Zahnfleisch und Zunge gedacht. Benutzen Sie es nicht für andere Zwecke. Falls Beschwerden oder Schmerzen auftreten, verwenden Sie das Gerät nicht mehr, und wenden Sie sich an Ihren Arzt.

- Dieses Gerät ist ein Gerät zur individuellen Mundpflege und nicht für die Verwendung durch mehrere Patienten in einer Zahnarztpraxis oder Zahnklinik geeignet.
- Benutzen Sie nur die von Philips Sonicare für diese Zahnbürste empfohlenen Bürstenköpfe.
- Unterlassen Sie es, einen Bürstenkopf mit abgeknickten oder zerdrückten Borsten zu verwenden. Ersetzen Sie den Bürstenkopf alle 3 Monate oder früher, falls Anzeichen von Abnutzung auftreten.
- Bei Verwendung peroxid-, natron- oder bikarbonathaltiger Zahnpasta (üblich in Weißmacher-Zahnpasta) sollten Sie den Bürstenkopf nach jedem Gebrauch gründlich mit einem milden Reinigungsmittel und Wasser reinigen. Dies verhindert ein mögliches Brechen des Plastiks.
- Direkten Kontakt mit Produkten vermeiden, die ätherische Öle oder Kokosöl enthalten. Bei Kontakt besteht die Gefahr, dass sich Borsten vom Bürstenkopf lösen.

Elektromagnetische Felder

Dieses Philips-Gerät erfüllt alle einschlägigen Normen und Vorschriften zur Exposition gegenüber elektromagnetischen Feldern.

Gerät mit Funkkomponenten

Hiermit erklärt Philips, dass elektrische Zahnbürsten mit Funkschnittstelle (Bluetooth) die Vorschriften von Richtlinie 2014/53/EU erfüllen.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.philips.com/support

Einführung

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf und willkommen bei Philips! Um die Unterstützung von Philips optimal nutzen zu können, sollten Sie Ihr Produkt unter www.philips.com/welcome registrieren.

Allgemeine Beschreibung (Abb. 1)

- 1 Hygienische Schutzkappe
- 2 Bürstenkopf
- 3 Handstück mit weicher Grifffläche
- 4 Ein-/Ausschalter mit Akkuladestandsanzeige
- 5 Feld für Lieblingsaufkleber
- 6 Putzmodustaste mit Modusleuchten
- 7 Ladegerät
- 8 Aufkleber

Vorbereiten für den Gebrauch

Lieblingsaufkleber anbringen

Im Lieferumfang der Sonicare For Kids befinden sich auswechselbare Aufkleber.

- 1 Das Handstück (Abb. 2) bietet Platz zum Anbringen des Lieblingsaufklebers.

Hinweis: Darauf achten, dass die Aussparungen des Aufklebers mit Tasten auf der Vorderseite des Handstücks übereinstimmen.

Den Bürstenkopf befestigen

- 1 Richten Sie den Bürstenkopf so aus, dass die Borsten in die gleiche Richtung wie die Vorderseite des Handstücks (Abb. 3) zeigen.
- 2 Drücken Sie den Bürstenkopf auf den Metallschaft, bis er fest sitzt.

Hinweis: Zwischen dem Bürstenkopf und dem Handstück bleibt eine kleine Lücke.

Die Sonicare Zahnbürste laden

- 1 Schließen Sie das Ladegerät an eine funktionierende Steckdose an.
- 2 Stellen Sie das Handstück auf das Ladegerät (Abb. 4).
 - Blinken der Akkuladestandsanzeige im Ein-/Ausschalter und zwei Signaltöne des Handstücks zeigen an, dass die Zahnbürste geladen wird.
 - Wenn die Philips Sonicare vollständig aufgeladen ist, hört die Akkuladestandsanzeige zu blinken auf und leuchtet ständig.

Hinweis: Wenn der Akku der Sonicare fast leer ist, wird dies durch 3 Signaltöne und schnelles Blinken der Akkuladestandsanzeige für 30 Sekunden nach dem Putzvorgang angezeigt.

Hinweis: Damit der Akku stets vollständig geladen bleibt, können Sie die Philips Sonicare auf dem Ladegerät lassen, wenn sie nicht verwendet wird. Die Ladeanzeige blinkt, bis die Zahnbürste vollständig aufgeladen ist.

Bluetooth-Konnektivität

Stellen Sie vor dem Herstellen der Verbindung sicher, dass Bluetooth 4.0 oder höher auf dem Mobilgerät ausgeführt wird.

Hinweis: Die neuesten Informationen zur Gerätekompatibilität finden Sie im App Store oder auf Google Play.

Verbindung mit Zahnbürste herstellen

- 1 Laden Sie die App Philips Sonicare For Kids aus dem App Store oder von Google Play herunter.

24 Deutsch

- 2 Bevor Sie die App öffnen, muss Bluetooth auf dem Mobilgerät eingeschaltet werden. Den Befehl zum Aktivieren von Bluetooth finden Sie in den Einstellungen des Mobilgeräts.
- 3 Öffnen Sie die App Philips Sonicare For Kids und folgen Sie den Anweisungen auf Ihrem Mobilgerät.
- 4 Um die Zahnbürste mit der App zu verbinden, schalten Sie die Zahnbürste ein, indem Sie die Einschalttaste oder den Knopf für die Reinigungsstufe drücken.

Hinweis: Stellen Sie sicher, dass sich die Zahnbürste nicht auf der Ladestation befindet, wenn Sie sie einschalten.

- 5 Die App verbindet sich automatisch mit der Zahnbürste. Falls die Zahnbürste keine Verbindung herstellt, befolgen Sie die in der App angegebenen Schritte zur Fehlerbehebung.

Hinweis: Halten Sie während der Benutzung der Zahnbürste das Mobilgerät in deren unmittelbaren Nähe. Vergewissern Sie sich, dass das Mobilgerät sicher an einem trockenen Platz liegt.

Die Philips Sonicare benutzen

Bei Kindern unter 8 Jahren wird das Zähneputzen durch einen Elternteil oder eine Bezugsperson empfohlen.

Putzanleitung

- 1 Befeuchten Sie die Borsten, und tragen Sie etwas Zahnpasta auf.
- 2 Setzen Sie die Borsten der Zahnbürste in einem Winkel von ca. 45 Grad auf die Zähne, und wenden Sie etwas Druck an, sodass die Borsten den Zahnfleischrand (Abb. 5) erreichen oder leicht darüber hinaus reichen.

Hinweis: Halten Sie die Mitte der Bürste jederzeit im Kontakt mit den Zähnen.

- 3 Drücken Sie zum Einschalten der Philips Sonicare den Ein-/Ausshalter.
- 4 Für eine optimale Zahnpflege putzen Sie die Zähne nur mit leichtem Druck und überlassen der Philips Sonicare die eigentliche Arbeit. Nicht schrubben.

- 5 Führen Sie den Bürstenkopf langsam in kleinen Vorwärts- und Rückwärtsbewegungen so über die Zähne, dass die längeren Borsten in die Zahnzwischenräume gelangen. Verfahren Sie auf diese Weise bis zum Ende des Putzvorgangs.
- 6 Zum Reinigen der Innenseite der Frontzähne kippen Sie das Handstück halb aufrecht, und führen Sie an jedem Zahn (Abb. 6) mehrere vertikale, überlappende Bürstenkopfbewegungen aus.
Hinweis: Damit alle Zähne gleichmäßig geputzt werden, teilen Sie Ihren Mund mit der Quadpacer-Funktion in vier Abschnitte auf.
- 7 Beginnen Sie mit dem Putzen des 1. Abschnittes (äußere obere Zähne) und putzen Sie für 30 Sekunden, bevor Sie zum 2. Abschnitt (innere obere Zähne) übergehen. Fahren Sie mit dem Putzen des 3. Abschnittes (äußere untere Zähne) fort und putzen Sie für 30 Sekunden, bevor Sie zum 4. Abschnitt (innere untere Zähne) (Abb. 7) übergehen.
- 8 Wenn Sie den Putzzyklus abgeschlossen haben, können Sie noch weiter die Kauflächen Ihrer Zähne sowie Bereiche mit Verfärbungen putzen (Abb. 15). Sie können auch die Zunge ganz nach Belieben mit ein- oder ausgeschalteter Zahnbürste putzen.

Die Philips Sonicare ist sicher für den Gebrauch bei:

- Zahnsparren (die Bürstenköpfe nutzen sich beim Putzen von Zahnsparren schneller ab)
- Zahnersatz (Füllungen, Kronen, Verblendschalen).

Hinweis: Wird die Sonicare-Zahnbürste für klinische Studien verwendet, sollte der Bürstengriff voll aufgeladen und die Easy-Start-Funktion deaktiviert sein.

Putzmodi

Die Philips Sonicare beginnt automatisch im standardmäßig eingestellten Modus "hoch".

- 1 Durch Drücken der Putzmodustaste können Sie zwischen den Modi (Abb. 9) umschalten.
Die grüne Modusanzeige gibt den ausgewählten Modus an.
- Modus "hoch": Modus mit höchster Leistung speziell für ältere/unabhängige Nutzer.

- Modus "niedrig": Modus mit verminderter Leistung zum Üben und zur Einführung in die Schallzahnbürstentechnik für jüngere Kinder.

Produktmerkmale

KidTimer

- Der KidTimer gibt am Ende der festgelegten Putzzeit eine Glückwunsch-Tonfolge aus. Darüber hinaus schaltet der KidTimer das Handstück nach Abschluss des Putzzyklus automatisch aus.
- Im Modus "hoch", ist der KidTimer auf 2 Minuten eingestellt.
- Im Modus "niedrig" beginnt der KidTimer mit einer Anfangseinstellung von 1 Minute, die im Laufe der Zeit allmählich verlängert wird. Die allmähliche Verlängerung der Putzdauer hilft kleinen Kindern, die von Zahnärzten empfohlenen 2 Minuten zu erreichen.

Hinweis: Bitten Sie das Kind, so lange zu putzen, bis der Gratulationston zu hören ist und die Zahnbürste sich abschaltet.

KidPacer

Die Sonicare For Kids weist mit einer kurzen Signalserie das Kind an, den nächsten Kieferquadranten zu bürsten. Nach Abschluss des Putzzyklus ertönt ein Gratulationston, der sich automatisch abschaltet. Dies sorgt dafür, dass die Zähne des Kindes gründlich und überall gereinigt werden (siehe „Putzanleitung“).

Hinweis: Bitten Sie das Kind, so lange zu putzen, bis der Gratulationston zu hören ist und die Zahnbürste sich abschaltet.

Easy-Start

Mit der Easy-Start-Funktion wird die Intensität über die ersten 14 Anwendungen schrittweise erhöht, damit Sie sich leichter an das Putzen mit der Philips Sonicare gewöhnen. Bei der Sonicare For Kids ist die Easy-Start-Funktion aktiviert.

Hinweis: Die ersten 14 Putzvorgänge müssen jeweils mindestens eine Minute dauern, damit der jeweilige Zyklus von der Easy-Start-Funktion ordnungsgemäß durchlaufen wird.

Easy-Start-Funktion aktivieren oder deaktivieren

- 1 Stellen Sie das Handstück auf das Ladegerät.

So aktivieren Sie Easy-Start: Halten Sie den Ein-/Ausschalter 2 Sekunden lang gedrückt. Sie hören zwei Signaltöne, die signalisieren, dass die Easy-Start-Funktion aktiviert wurde. So deaktivieren Sie Easy-Start: Halten Sie den Ein-/Ausschalter 2 Sekunden lang gedrückt. Sie hören einen Signalton, der signalisiert, dass die Easy-Start-Funktion deaktiviert wurde.

Hinweis: Die Easy-Start-Funktion sollte nur in der ersten Gewöhnungsphase genutzt werden, da sie die Effizienz der Plaque-Entfernung mit der Philips Sonicare reduziert.

Reinigung

Vorsicht: Bürstenköpfe, Handstück und Ladegerät nicht im Geschirrspüler reinigen.

Handstück der Zahnbürste

- 1 Nehmen Sie den Bürstenkopf ab, und spülen Sie den Bereich des Metallschafts mit warmem Wasser. Vergewissern Sie sich, dass alle Zahnpastarückstände (Abb. 10) entfernt sind.

Achtung: Drücken Sie nicht mit scharfkantigen Gegenständen auf die Gummidichtung um den Metallschaft, da diese dadurch beschädigt werden kann.

- 2 Wischen Sie das gesamte Handstück mit einem feuchten Tuch ab.

Bürstenkopf

- 1 Spülen Sie Bürstenkopf und Borsten nach jedem Gebrauch (Abb. 11) unter fließendem Wasser ab.

Ladegerät

- 1 Ziehen Sie vor dem Reinigen des Ladegeräts den Netzstecker aus der Steckdose.
- 2 Wischen Sie das Ladegerät mit einem feuchten Tuch ab. Stellen Sie sicher, dass Sie Zahnpasta und andere Rückstände vom Ladegerät entfernen.

Lagerräume

Wenn Sie die Sonicare über einen längeren Zeitraum nicht verwenden, ziehen Sie die Ladestation aus der Steckdose, reinigen Sie sie, und bewahren Sie sie an einem kühlen, trockenen Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung auf.

Austausch

Bürstenkopf

- Um optimale Ergebnisse zu erzielen, tauschen Sie Sonicare Bürstenköpfe spätestens nach 3 Monaten aus.
- Benutzen Sie ausschließlich Ersatzbürstenköpfe für die Sonicare For Kids.
- Der Bürstenkopf kann im normalen Hausmüll entsorgt werden.

Recycling

- Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden kann (2012/19/EU) (Abb. 16).
 - Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt einen Akku enthält, der nicht mit dem normalen Hausmüll (Abb. 17) entsorgt werden darf (2006/66/EG). Bitte geben Sie das Produkt bei einer offiziellen Sammelstelle oder einem Philips Service-Center ab, um den Akku fachgerecht ausbauen zu lassen.
- 1** Altgeräte/Altakkus/Batterien können kostenlos an geeigneten Rücknahmestellen abgegeben werden.
 - 2** Diese werden dort fachgerecht gesammelt oder zur Wiederverwendung vorbereitet. Altgeräte/Altakkus/Batterien können Schadstoffe enthalten, die der Umwelt und der menschlichen Gesundheit schaden können. Enthaltene Rohstoffe können durch ihre Wiederverwertung einen Beitrag zum Umweltschutz leisten.
 - 3** Die Löschung personenbezogener Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten muss vom Endnutzer eigenverantwortlich vorgenommen werden.

- 4 Hinweise für Verbraucher in Deutschland: Die in Punkt 1 genannte Rückgabe ist gesetzlich vorgeschrieben. Altgeräte mit Altbatterien und/oder Altakkus, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sind vor der Abgabe an einer Rücknahmestelle von diesen zu trennen. Dies gilt nicht, falls die Altgeräte für eine Wiederverwendung noch geeignet (d.h. funktionstüchtig) sind und von den anderen Altgeräten getrennt werden. Sammel- und Rücknahmestellen in DE: <https://www.stiftung-ear.de/>; für Batterien auch Rückgabe im Handel möglich.

Aufladbaren Akku entfernen

Warnhinweis: Bauen Sie den wiederaufladbaren Akku nur zur Entsorgung des Geräts aus. Vergewissern Sie sich, dass der Akku ganz leer ist, bevor Sie ihn ausbauen.

Zum Entfernen des aufladbaren Akkus benötigen Sie einen Schlitzschraubendreher (Standardschraubendreher). Beachten Sie grundlegende Sicherheitsmaßnahmen, wenn Sie die unten angeführten Schritte ausführen. Schützen Sie Ihre Augen, Hände und Finger sowie die Oberfläche, auf der Sie arbeiten.

- 1 Um den Akku komplett zu entladen, nehmen Sie das Handstück aus dem Ladegerät, schalten die Philips Sonicare ein und lassen sie laufen, bis sie zum Stillstand kommt. Wiederholen Sie diesen Vorgang, bis Sie die Philips Sonicare nicht mehr einschalten können.
- 2 Stecken Sie einen Schraubendreher in den Schlitz an der Unterseite des Handstücks. Drehen Sie den Schraubendreher gegen den Uhrzeigersinn, bis ein Schlitz zwischen Bodenabdeckung und Handstück (Abb. 12) sichtbar wird.
- 3 Stecken Sie den Schraubendreher in den Schlitz und hebeln Sie die Bodenabdeckung vom Handstück (Abb. 13).
- 4 Halten Sie das Handstück kopfüber, und drücken Sie auf den Schaft, um die internen Komponenten im Handstück (Abb. 14) freizugeben.

30 Deutsch

- 5 Stecken Sie den Schraubendreher neben den Akkuverbindungen unter die Platine, und drehen Sie ihn, bis die Verbindungen zerbrechen. Nehmen Sie die Platine heraus, und lösen Sie den Akku aus der Plastikhalterung (Abb. 15).

Nun können der Akku und die übrigen Teile des Geräts ordnungsgemäß recycelt bzw. entsorgt werden.

Garantie und Support

Für Unterstützung und weitere Informationen besuchen Sie die Philips Website unter **www.philips.com/support**, oder lesen Sie die internationale Garantieschrift.

Garantieeinschränkungen

Die folgenden Geräteteile/Schäden unterliegen nicht den Bedingungen der internationalen Garantie:

- Bürstenköpfe.
- Schäden, die durch den Gebrauch von nicht zugelassenen Ersatzteilen verursacht werden.
- Schäden durch Missbrauch, falsche Benutzung, Fahrlässigkeit, Manipulation oder Reparatur durch Unbefugte.
- Normale Abnutzungserscheinungen wie abgeschlagene Stellen, Kratzer, Abschürfungen, Entfärbungen und Verblässen.

Información de seguridad importante

Antes de usar el aparato, lea atentamente esta información importante y consérvela por si necesitara consultarla en el futuro.

Nota: Los accesorios y características de los distintos modelos varían. Por ejemplo, algunos modelos incluyen un esterilizador o están equipados con Bluetooth.

Peligro

- Mantenga el cargador y/o el higienizador alejado del agua. No coloque ni guarde el aparato en un lugar desde donde pueda caerse a una bañera o fregadero.
- No sumerja el cargador y/o el higienizador en agua u otros líquidos.
- Después de la limpieza, asegúrese de que el cargador y/o el higienizador están totalmente secos antes de conectarlos a la toma de corriente.

Advertencia

- Este aparato puede ser usado por niños y personas con capacidad física, psíquica o sensorial reducida y por quienes no tengan los conocimientos y la experiencia necesarios, si han sido supervisados o instruidos acerca del uso del aparato de forma segura y siempre que sepan los riesgos que conlleva su uso. Los niños no deben limpiar el aparato ni realizar tareas de mantenimiento sin supervisión.
- No permita que los niños jueguen con el aparato.
- Deje de utilizar el aparato si está dañado (en el cabezal del cepillo, mango, cargador y/o higienizador).
- El cable de alimentación no se puede sustituir. Si el cable de alimentación está dañado, deseche el cargador y/o el higienizador.
- Sustituya siempre el cargador y/o el higienizador por otros del modelo original para evitar situaciones de peligro.

- Este aparato no contiene piezas manipulables por el usuario. Si el aparato está dañado, póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de su país country (consulte 'Garantía y asistencia').
- Mantenga el cable lejos de superficies calientes.
- No utilice el cargador al aire libre ni cerca de superficies calientes.

Precaución

- No lave el cabezal del cepillo, el mango, el cargador, la cubierta del cargador ni el higienizador en el lavavajillas.
- Consulte a su dentista antes de utilizar este aparato si ha sufrido cirugía oral o de las encías en los 2 últimos meses.
- Consulte a su dentista si se produce un sangrado excesivo después de usar este aparato, o si el sangrado continúa produciéndose después de 1 semana de uso. Consulte también a su dentista si experimenta molestias o dolor al utilizar este aparato.

- Este producto de Philips cumple las normas de seguridad para dispositivos electromagnéticos. Si tiene un marcapasos o cualquier otro dispositivo implantado, consulte a su médico o al fabricante del dispositivo implantado antes de utilizar este producto.
- Si tiene alguna duda médica, consulte a su médico antes de utilizar este aparato.
- Este aparato ha sido diseñado únicamente para limpiar los dientes, las encías y la lengua. No lo utilice con ninguna otra finalidad, Deje de utilizar el dispositivo o consulte a su médico si experimenta molestias o dolor.
- Se trata de un aparato de higiene personal y no ha sido concebido para su uso en múltiples pacientes de clínicas o instituciones.
- No utilice otros cabezales que no sean los recomendados por Philips Sonicare.
- No utilice un cabezal de cepillo si tiene las cerdas aplastadas o curvadas. Sustituya el cabezal del cepillo cada tres meses o antes si aparecen signos de desgaste.

- Si el dentífrico que utiliza contiene peróxido, bicarbonato sódico u otro bicarbonato (frecuentes en los dentífricos blanqueadores), limpie bien el cabezal con agua y jabón después de cada uso. Esto evitará la aparición de posibles grietas en el plástico.
- Evite el contacto directo con productos que contengan aceites esenciales o aceite de coco. El contacto con estos productos puede ocasionar que se desprendan mechones de cerdas.

Campos electromagnéticos (CEM)

Este Philips cumple los estándares y las normativas aplicables sobre exposición a campos electromagnéticos.

Directiva de equipo radioeléctrico

Por la presente, Philips declara que los cepillos dentales eléctricos con interfaz de radiofrecuencia (Bluetooth) cumplen la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración de conformidad de la UE se encuentra disponible en la siguiente dirección de internet:

www.philips.com/support.

Introducción

Enhorabuena por la adquisición de este producto, y bienvenido a Philips Para sacar el mayor partido a la asistencia que Philips le ofrece, registre el producto en **www.philips.com/welcome**.

Descripción general (fig. 1)

- 1 Capuchón higiénico
- 2 Cabezal de cepillado
- 3 Mango con empuñadura suave
- 4 Botón de encendido/apagado con indicador de carga de la batería
- 5 Panel para su pegatina favorita
- 6 Botón para elegir el modo de cepillado, con luces indicadoras de modo
- 7 Cargador
- 8 Pegatina

Preparación para su uso

Aplicación de su pegatina favorita

Sonicare For Kids incluye pegatinas sustituibles.

- 1 Aplique su pegatina favorita en el mango (Fig. 2).

Nota: Asegúrese de alinear las zonas recortadas de la pegatina con los botones de la parte frontal del mango.

Cómo fijar el cabezal del cepillo

- 1 Alinee el cabezal del cepillo de manera que las cerdas apunten en la misma dirección que la parte frontal del mango (Fig. 3).
- 2 Presione firmemente hacia abajo el cabezal del cepillo sobre el eje metálico hasta que encaje.

Nota: Hay un pequeño espacio entre el cabezal y el mango.

Carga de Sonicare

- 1 Enchufe el cargador a una toma de corriente eléctrica.
- 2 Coloque el mango en el cargador (Fig. 4).
 - El indicador de carga de la batería del botón de encendido/apagado parpadea y el mango emite dos pitidos para indicar que el cepillo se está cargando.
 - Cuando el cepillo Philips Sonicare está completamente cargado, el indicador de carga de la batería deja de parpadear y permanece encendido.

Nota: Si la batería de su cepillo Philips Sonicare está a punto de agotarse, oirá 3 pitidos y el indicador de carga de la batería parpadeará de forma rápida durante 30 segundos tras el ciclo de cepillado.

Nota: Para mantener la batería totalmente cargada en todo momento, puede mantener el cepillo Philips Sonicare en el cargador cuando no lo utilice. El indicador de carga parpadea hasta que la batería esté cargada por completo.

Conectividad Bluetooth

Antes de iniciar el procedimiento de conexión, asegúrese de que el dispositivo móvil cuenta con Bluetooth 4.0 o superior.

Nota: Para obtener la información más reciente sobre la compatibilidad de los dispositivos, visite la App Store o Google Play.

Conexión del cepillo dental

- 1 Descargue la aplicación Philips Sonicare For Kids de la App Store o Google Play.
- 2 Compruebe que su dispositivo móvil tenga activada la función Bluetooth antes de abrir la aplicación. Consulte la configuración de su dispositivo móvil para activar la función Bluetooth.
- 3 Abra la aplicación Philips Sonicare For Kids y siga las instrucciones de aplicación que se muestran en su dispositivo móvil.
- 4 Para conectar el cepillo de dientes a la aplicación, encienda el cepillo pulsando el botón de encendido/apagado o el botón de modo de cepillado.

Nota: Asegúrese de que el cepillo no esté en el cargador cuando lo encienda.

- 5 La aplicación se conecta automáticamente al cepillo dental. Si el cepillo dental no se conecta, siga los pasos de resolución de problemas de la aplicación.

Nota: Cuando utilice su cepillo dental, sitúe el dispositivo móvil cerca del mango. Asegúrese de que el dispositivo esté en un lugar seco y seguro.

Uso del cepillo Sonicare de Philips

Para los niños menores de 8 años, recomendamos que los padres o un adulto realicen el cepillado.

Instrucciones de cepillado

- 1 Moje las cerdas y aplique una pequeña cantidad de pasta de dientes.
- 2 Coloque las cerdas del cepillo de dientes sobre los dientes formando un ángulo de 45 grados y presione firmemente para que las cerdas alcancen la línea de la encía o se queden ligeramente por debajo de la encía (Fig. 5).

Nota: Mantenga la parte central del cepillo en contacto con los dientes en todo momento.

- 3 Pulse el botón de encendido/apagado para encender Philips Sonicare.
- 4 Ejercer una ligera presión para maximizar la eficacia del cepillo dental Philips Sonicare y deje que este se encargue del cepillado. No frote.
- 5 Desplace suavemente el cabezal del cepillo por todos los dientes con un pequeño movimiento hacia delante y hacia atrás, de forma que las cerdas más largas lleguen a los espacios interdientales. Continúe con este movimiento durante el ciclo de cepillado.
- 6 Para limpiar la superficie interior de los dientes anteriores, incline el mango del cepillo y colóquelo en posición semivertical. Realice varias pasadas superpuestas en vertical en cada diente (Fig. 6).

Nota: Para asegurar el cepillado uniforme de toda la boca, divida la cavidad bucal en 4 secciones mediante la función Quadpacer.

- 7 Comience el cepillado en la sección 1 (cara exterior de los dientes superiores) y cepille durante 30 segundos antes de pasar a la sección 2 (cara interna de los dientes superiores). Continúe con la sección 3 (cara externa de los dientes inferiores) y cepillela durante 30 segundos antes de pasar a la sección 4 (cara interna de los dientes inferiores) (Fig. 7).

8 Tras completar el ciclo de cepillado, emplee un tiempo adicional para cepillar la superficie de masticación de los dientes y las zonas donde se forman (Fig. 15) manchas. También puede cepillarse la lengua, con el cepillo encendido o apagado, como prefiera.

Puede utilizar Philips Sonicare de forma segura en:

- Aparatos correctores (los cabezales se gastan antes cuando se utilizan sobre aparatos correctores).
- Restauraciones dentales (empastes, coronas, carillas).

Nota: Si se utiliza Sonicare en estudios clínicos, el mango debe estar completamente cargado y la función Easy-start debe estar desactivada.

Modos de cepillado

Philips Sonicare arranca automáticamente en el modo Alta predeterminado.

1 Pulse el botón de cepillado para alternar entre los distintos modos (Fig. 9).

La luz de modo verde indica el modo seleccionado.

- Modo Alta: El modo de plena potencia está diseñado para usuarios experimentados e independientes.
- Modo Baja: El modo de potencia reducida se usa para practicar y para introducir a los más pequeños a la experiencia sónica.

Funciones

KidTimer

- El KidTimer reproduce una secuencia de sonidos de felicitación al final del tiempo de cepillado predeterminado. Además, el KidTimer apaga automáticamente el mango cuando el ciclo de cepillado se ha completado.
- En el modo Alta, el KidTimer está configurado en 2 minutos.
- Cuando se encuentre en modo Baja, el KidTimer está configurado en 1 minuto y aumentará gradualmente con el tiempo. La progresión del tiempo ayuda a los niños más pequeños a alcanzar los 2 minutos de cepillado recomendados por los dentistas.

Nota: Enseñe a su hijo a continuar el cepillado hasta que escuche la melodía de felicitación y el cepillo dental se apague.

KidPacer

Sonicare For Kids utiliza una serie de melodías para alertar al usuario de que debe cambiar al siguiente cuadrante de la boca y concluye el ciclo de cepillado con una melodía de felicitación antes de apagarse automáticamente. Esto garantiza la limpieza total de los dientes del niño. Consulte la sección "Instrucciones de cepillado".

Nota: Enseñe a su hijo a continuar el cepillado hasta que escuche la melodía de felicitación y el cepillo dental se apague.

Easy-start

La función Easy-start aumenta paulatinamente la potencia a lo largo de los primeros 14 cepillados para ayudarlo a acostumbrarse al cepillado con Philips Sonicare. El cepillo Sonicare For Kids viene con la función Easy-start activada.

Nota: Los 14 primeros cepillados deben tener una duración de al menos 1 minuto para avanzar adecuadamente por el ciclo ascendente de Easy-start.

Para activar o desactivar la función Easy-start

1 Coloque el mango en el cargador.

Para activar la función Easy-start: Mantenga pulsado el botón de encendido/apagado durante dos segundos. Oirá 2 pitidos, esto indica que la función Easy-start se ha activado. Para desactivar la función Easy-start: Mantenga pulsado el botón de encendido/apagado durante dos segundos. Oirá 1 pitido, esto indica que la función Easy-start se ha desactivado.

Nota: No se recomienda utilizar la función Easy-start más allá del periodo inicial de regulación, ya que reduce la eficacia de Philips Sonicare en la eliminación de la placa.

Limpieza

Advertencia: No lave los cabezales del cepillo, el mango o el cargador en el lavavajillas.

Mango del cepillo

- 1 Quite el cabezal del cepillo y enjuague la zona del eje metálico con agua caliente. Asegúrese de eliminar todos los restos de pasta de dientes (Fig. 10).

Precaución: No empuje la junta de goma del eje metálico con ningún objeto afilado, ya que podría dañarla.

- 2 Utilice un paño húmedo para limpiar la superficie del mango.

Cabezal del cepillo

- 1 Enjuague siempre el cabezal y las cerdas después de cada uso (Fig. 11).

Cargador

- 1 Desenchufe el cargador antes de limpiarlo.
- 2 Limpie la superficie del cargador con un paño húmedo. Asegúrese de eliminar los restos de pasta de dientes o cualquier otro residuo de la superficie del cargador.

Almacenamiento

Si no va a utilizar su Sonicare durante un período prolongado, desenchufe el cargador de la toma de corriente, límpielo y guárdelo en un lugar fresco, seco y alejado de la luz directa del sol.

Sustitución

Cabezal del cepillo

- Sustituya los cabezales de Sonicare cada 3 meses para conseguir resultados óptimos.
- Utilice solo los cabezales de repuesto del cepillo Sonicare For Kids.
- El cabezal del cepillo puede desecharse con la basura doméstica normal.

Reciclaje

- Este símbolo significa que este producto no debe desecharse con la basura normal del hogar (2012/19/UE) (Fig. 16).

42 Español

- Este símbolo significa que este producto contiene una batería recargable integrada, que no debe desecharse con los residuos domésticos normales (Fig. 17) (2006/66/EC). Lleve el producto a un punto de recogida oficial o a un centro de asistencia de Philips para que un profesional extraiga la batería recargable.
- Siga la normativa de su país para la recogida selectiva de productos eléctricos y electrónicos y de baterías recargables. El desecho correcto ayuda a evitar consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana.

Cómo extraer la batería recargable

Advertencia: No quite la batería recargable hasta que deseche el aparato. Asegúrese de que la batería está completamente agotada cuando la quite.

Para extraer la batería recargable se necesita un destornillador plano normal. Tenga en cuenta las medidas de seguridad básicas cuando siga los procedimientos descritos a continuación. Asegúrese de proteger sus ojos, manos, dedos y la superficie en la que trabaja.

- 1 Para agotar la carga de la batería recargable, quite el mango del cargador, encienda su cepillo Sonicare de Philips y déjelo funcionar hasta que se pare. Repita esto hasta que ya no pueda encender el cepillo Sonicare de Philips.
- 2 Introduzca un destornillador en la ranura situada en la parte inferior del mango y gírelo en sentido contrario hasta que vea un espacio entre la tapa inferior y el mango (Fig. 12).
- 3 Introduzca el destornillador en dicho espacio y haga palanca para separar la tapa inferior del mango (Fig. 13).
- 4 Sujete el mango boca abajo y presione en el eje para sacar los componentes internos del mango (Fig. 14).
- 5 Introduzca el destornillador debajo del circuito, junto a las conexiones de la batería y gírelo para romper las conexiones. Quite el circuito y separe la batería de la carcasa (Fig. 15) de plástico.

La batería recargable ya se puede reciclar o desechar y el resto de materiales se pueden desechar de manera adecuada.

Garantía y asistencia

Si necesita asistencia o información, visite www.philips.com/support o lea el folleto de garantía internacional.

Restricciones de la garantía

La garantía internacional no cubre lo siguiente:

- Cabezales del cepillo.
- Deterioros causados por el uso de piezas de repuesto no autorizadas.
- Deterioros causados por uso inapropiado, abusos, negligencias, alteraciones o reparaciones no autorizadas.
- Desgaste normal, incluyendo arañazos, desportilladuras, abrasiones, decoloraciones o pérdida gradual del color.

Informations de sécurité importantes

Lisez attentivement ces informations importantes avant d'utiliser l'appareil et conservez-les pour un usage ultérieur.

Remarque : Les accessoires et les fonctionnalités peuvent varier selon les modèles. Par exemple, certains modèles sont livrés avec un assainisseur ou sont équipés de Bluetooth.

Danger

- Évitez tout contact du chargeur et/ou de l'assainisseur avec de l'eau. Ne placez pas et ne rangez pas l'appareil dans un emplacement situé à proximité d'une baignoire ou d'un lavabo dans lequel il risquerait de tomber.
- Ne plongez jamais le chargeur et/ou l'assainisseur dans l'eau ou aucun autre liquide.
- Après l'avoir nettoyé, assurez-vous que le chargeur et/ou l'assainisseur est complètement sec avant de le brancher sur la prise secteur.

Avertissement

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants, des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles sont réduites ou des personnes manquant d'expérience et de connaissances, à condition que ces enfants ou personnes soient sous surveillance ou qu'ils aient reçu des instructions quant à l'utilisation sécurisée de l'appareil et qu'ils aient pris connaissance des dangers encourus. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Si l'appareil (tête de brosse, manche de la brosse à dents, chargeur et/ou assainisseur) est endommagé, cessez de l'utiliser.
- Il est impossible de remplacer le cordon d'alimentation. Si le cordon d'alimentation est endommagé, vous devez mettre le chargeur et/ou l'assainisseur au rebut.

- Remplacez systématiquement le chargeur et/ou l'assainisseur par un chargeur/assainisseur de même type pour éviter tout accident.
- Cet appareil ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. Si l'appareil est endommagé, contactez le Service Consommateurs de votre pays (voir 'Garantie et assistance').
- Tenez le cordon d'alimentation à l'écart des surfaces chauffantes.
- N'utilisez pas le chargeur à l'extérieur ou près de surfaces chauffantes.

Attention

- Ne lavez jamais la tête de brosse, le manche, le chargeur, le couvercle du chargeur ou l'assainisseur au lave-vaisselle.
- Si vous avez reçu des soins bucco-dentaires, notamment au niveau des gencives, au cours des deux derniers mois, consultez votre dentiste avant d'utiliser cet appareil.

- Consultez votre dentiste si vos gencives saignent de manière excessive après utilisation de cet appareil ou si le saignement persiste après une semaine d'utilisation. Consultez également votre dentiste si vous éprouvez une gêne ou une douleur lorsque vous utilisez cet appareil.
- Cet appareil Philips est conforme aux normes de sécurité relatives aux appareils électromagnétiques. Si vous portez un stimulateur cardiaque ou tout autre dispositif implanté, consultez votre médecin ou le fabricant du dispositif implanté avant d'utiliser cet appareil.
- Si vous avez des problèmes de santé, consultez votre médecin avant d'utiliser cet appareil.
- Cet appareil a été conçu uniquement pour le brossage des dents, des gencives et de la langue. Ne l'utilisez jamais à d'autres fins. Si son utilisation devait s'avérer inconfortable ou douloureuse, cessez d'utiliser l'appareil et consultez votre médecin.

- Cet appareil de soins personnel n'est pas destiné à être utilisé sur plusieurs patients dans les cabinets ou établissements dentaires.
- N'utilisez pas d'autres têtes de brosse que celles recommandées par Philips Sonicare.
- Cessez d'utiliser une tête de brosse dont les poils sont écrasés ou tordus. Remplacez la tête de brosse tous les 3 mois ou plus tôt si vous constatez des signes d'usure.
- Si votre dentifrice contient du peroxyde, du bicarbonate de soude ou du bicarbonate (couramment utilisés dans les dentifrices blanchissants), veillez à bien nettoyer la tête de brosse avec de l'eau savonneuse après chaque utilisation. Cela permet de prévenir toute fissure éventuelle du plastique.
- Évitez tout contact direct avec des produits qui contiennent des huiles essentielles ou de l'huile de coco. Un contact pourrait conduire au délogement des brins de la brosse.

Champs électromagnétiques (CEM)

Cet appareil Philips est conforme à toutes les normes et à tous les règlements applicables relatifs à l'exposition aux champs électromagnétiques.

Directive sur l'équipement radio

Par la présente, Philips déclare que les brosses à dents électriques avec interface de fréquence radio (Bluetooth) sont conformes à la directive 2014/53/UE.

Le texte intégral de la déclaration de conformité aux directives de l'Union Européenne est disponible à l'adresse suivante :

www.philips.fr/support

Introduction

Félicitations pour votre achat et bienvenue dans l'univers Philips ! Pour profiter pleinement de l'assistance offerte par Philips, enregistrez votre produit à l'adresse suivante :

www.philips.com/welcome.

Description générale (fig. 1)

- 1 Capuchon de protection hygiénique
- 2 Tête de brosse
- 3 Manche confort
- 4 Bouton marche/arrêt avec témoin de charge de la batterie
- 5 Espace destiné à votre autocollant préféré
- 6 Bouton de mode brossage avec voyants de mode
- 7 Chargeur
- 8 Autocollant

Avant utilisation

Application de votre autocollant préféré

La brosse à dents Sonicare For Kids est livrée avec des autocollants amovibles.

- 1 Collez votre autocollant préféré sur le manche (Fig. 2).

Remarque : Alignez les zones prédécoupées de l'autocollant avec les boutons situés sur le devant du manche.

Fixation de la tête de brosse

- 1 Alignez la tête de brosse afin que les poils soient dans le même axe que l'avant du manche (Fig. 3).

50 Français

- 2 Appuyez fermement la tête de brosse sur la tige de métal jusqu'à ce qu'elle s'arrête.

Remarque : Le léger espace existant entre la tête de brosse et le manche est normal.

Charge de la brosse à dents Sonicare

- 1 Branchez le chargeur sur une prise électrique.
- 2 Placez le manche sur le chargeur (Fig. 4).
 - Le témoin de charge de la batterie du bouton marche/arrêt clignote, et le manche émet un double signal sonore indiquant que la brosse à dents est en cours de charge.
 - Lorsque la brosse à dents Philips Sonicare est complètement chargée, le témoin de charge de la batterie cesse de clignoter et reste allumé.

Remarque : Lorsque le niveau de charge de la batterie est faible, la brosse à dents Philips Sonicare émet 3 signaux sonores et le témoin de charge de la batterie clignote rapidement pendant les 30 secondes qui suivent la fin du cycle de brossage.

Remarque : Pour que la batterie reste chargée en permanence, vous pouvez laisser la brosse à dents Philips Sonicare sur le chargeur lorsque vous ne l'utilisez pas. L'indicateur de charge clignote jusqu'à ce que votre brosse à dents soit complètement chargée.

Connectivité Bluetooth

Avant de débiter la procédure de connectivité, assurez-vous que votre appareil mobile est compatible Bluetooth 4.0 ou ultérieur.

Remarque : Pour obtenir les informations les plus récentes relatives aux périphériques compatibles, rendez-vous sur l'App Store ou sur Google Play.

Connecter votre brosse à dents

- 1 Téléchargez l'application de Philips Sonicare For Kids sur l'App Store ou sur Google Play.
- 2 Assurez-vous que la fonction Bluetooth de votre appareil mobile est activée avant d'ouvrir l'application. Accédez aux paramètres de votre appareil mobile pour activer le Bluetooth.

- 3 Ouvrez l'application Sonicare For Kids de Philips et suivez les instructions de l'application affichées sur votre appareil mobile.
- 4 Pour connecter la brosse à dents à l'application, allumez la brosse à dents en appuyant sur le bouton marche-arrêt ou sur le bouton du mode de brossage.

Remarque : Assurez-vous que la brosse à dents n'est pas en charge lorsque vous l'allumez.

- 5 L'application se connecte automatiquement à la brosse à dents. Si la brosse à dents ne se connecte pas, suivez les instructions de résolution de problèmes fournies par l'application.

Remarque : Gardez votre appareil mobile à proximité de votre brosse à dents lorsque vous l'utilisez. Placez votre appareil mobile à l'abri, dans un endroit sec.

Utilisation de la brosse à dents Philips Sonicare

Il est conseillé aux parents ou à un adulte d'effectuer le brossage des dents des enfants de moins de 8 ans.

Instructions de brossage

- 1 Mouillez les poils et appliquez une petite quantité de dentifrice dessus.
- 2 Placez les poils de la tête de brosse sur les dents, légèrement de biais (45 degrés), en appuyant fermement pour qu'ils touchent les gencives ou se placent légèrement sous le sillon gingival. (Fig. 5)

Remarque : Maintenez le centre de la brosse en contact avec les dents en tout temps.

- 3 Allumez la brosse à dents Philips Sonicare en appuyant sur le bouton marche/arrêt.
- 4 Exercez une légère pression pour optimiser l'efficacité de la brosse à dents Philips Sonicare et laissez l'appareil brosser vos dents. Ne frottez pas.

52 Français

- 5 Déplacez lentement la tête de brosse entre vos dents avec un léger mouvement de va-et-vient, de sorte que les poils les plus longs atteignent les espaces interdentaires. Continuez ce mouvement pendant tout le cycle de brossage.
- 6 Pour nettoyer la surface intérieure des dents avant, inclinez le manche de la brosse à dents en position intermédiaire et effectuez plusieurs mouvements de brosse verticaux sur chaque dent (Fig. 6) en prenant soin de les faire se chevaucher.

Remarque : Pour garantir un brossage uniforme, divisez votre bouche en 4 sections à l'aide de la fonction Quadpacer.

- 7 Brossez chaque section pendant 30 secondes : commencez par la section 1 (dents de la mâchoire supérieure, à l'extérieur), suivie de la section 2 (dents de la mâchoire supérieure, à l'intérieur), puis de la section 3 (dents de la mâchoire inférieure, à l'extérieur) et enfin de la section 4 (dents de la mâchoire inférieure, à l'intérieur) (Fig. 7).
- 8 Une fois le cycle de brossage terminé, vous pouvez consacrer du temps supplémentaire au brossage de la surface de mastication des dents et insister sur les zones propices aux taches (Fig. 15). Vous pouvez également brosser votre langue avec la brosse à dents en marche ou arrêtée.

Votre Philips Sonicare est sans danger pour :

- les appareils orthodontiques (les têtes de brosse s'useront plus rapidement dans ce cas),
- les restaurations dentaires (obturations, couronnes, facettes).

Remarque : Lorsque la brosse à dents Sonicare est utilisée dans le cadre d'études cliniques, le manche doit être complètement chargé et la fonction Easy-start désactivée.

Modes de brossage

La brosse à dents Philips Sonicare est paramétrée pour démarrer automatiquement en mode élevé.

- 1 Appuyez sur le bouton du mode de brossage pour changer de mode (Fig. 9).

Le voyant de mode vert indique le mode sélectionné.

- Mode élevé : Mode de pleine puissance destiné aux enfants plus âgés et autonomes.
- Mode faible : Mode de puissance réduite destiné à apprendre aux enfants à se servir de la brosse à dents Sonicare.

Caractéristiques

KidTimer (minuteur)

- Le KidTimer joue une séquence sonore de félicitations à la fin de la durée de brossage prédéterminée. En outre, le KidTimer éteint automatiquement le manche lorsque le cycle de brossage est terminé.
- Lorsque vous êtes en mode élevé, la fonction KidTimer est définie sur 2 minutes.
- Lorsque vous êtes en mode bas, la fonction KidTimer est définie sur 1 minute et augmente lentement avec le temps. La progression du temps aide les jeunes enfants à atteindre les deux minutes de brossage recommandées par le dentiste.

Remarque : Apprenez à vos enfants à se brosser les dents jusqu'à ce qu'ils entendent le signal et que la brosse à dents s'éteigne.

KidPacer (minuteur à intervalles)

Le Sonicare For Kids utilise une brève série de signaux sonores pour indiquer à l'utilisateur qu'il peut passer au brossage du quadrant suivant de la bouche et termine le cycle de brossage avec un signal de félicitations avant de s'éteindre automatiquement. Cela permet de garantir un nettoyage complet et en profondeur des dents de l'enfant (se reporter aux « Instructions de brossage »).

Remarque : Apprenez à vos enfants à se brosser les dents jusqu'à ce qu'ils entendent le signal et que la brosse à dents s'éteigne.

Fonction Easy-start

La fonction Easy-start augmente progressivement la puissance lors des 14 premiers brossages pour vous permettre de vous habituer à la Philips Sonicare. La fonction Easy-start est activée sur la brosse à dents Sonicare For Kids.

Remarque : Chacun des 14 premiers cycles de brossage doit durer au moins 1 minute pour que la fonction Easy-start se déroule correctement.

Activation ou désactivation de la fonction Easy-start

1 Placez le manche dans le chargeur.

Pour activer la fonction Easy-start : Appuyez sur le bouton marche/arrêt et maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes. Lorsque vous entendez 2 signaux sonores, cela signifie que la fonction Easy-start est activée. Pour désactiver la fonction Easy-start : Appuyez sur le bouton marche/arrêt et maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes. Lorsque la fonction Easy-start est désactivée, vous entendez 1 signal sonore.

Remarque : Il est recommandé de ne pas dépasser la période initiale d'utilisation de la fonction Easy-start, sous peine de réduire l'efficacité de la brosse à dents Philips Sonicare dans l'élimination de la plaque dentaire.

Nettoyage

Avertissement : Ne mettez ni les têtes de brosse, ni le manche, ni le chargeur au lave-vaisselle.

Manche de la brosse à dents

1 Retirez la tête de brosse et rincez la zone de la tige en métal avec de l'eau tiède. Veillez à éliminer tous les résidus de dentifrice (Fig. 10).

Attention : Ne poussez pas sur le joint d'étanchéité en caoutchouc de la tige en métal avec un objet pointu, car vous pourriez l'endommager.

2 Nettoyez tout le manche à l'aide d'un chiffon humide.

Tête de brosse

1 Rincez la tête de brosse et les poils après chaque utilisation (Fig. 11).

Chargeur

1 Débranchez le chargeur avant de le nettoyer.

- 2 Nettoyez la surface du chargeur à l'aide d'un chiffon humide. Veillez à éliminer toute trace de dentifrice ou autres résidus des surfaces du chargeur.

Rangement

Si vous ne comptez pas utiliser la brosse à dents Sonicare pendant une période prolongée, débranchez le chargeur de la prise électrique, nettoyez-le et rangez-le dans un endroit frais et sec, à l'abri de la lumière.

Remplacement

Tête de brosse

- Pour obtenir des résultats optimaux, remplacez les têtes de brosse Sonicare au moins tous les 3 mois.
- Utilisez exclusivement des têtes de brosse Sonicare For Kids (Pour Enfants).
- La tête de brosse peut être jetée avec les ordures ménagères.

Recyclage

- Ce symbole signifie que ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers (2012/19/EU) (Fig. 16).
- Ce symbole signifie que ce produit contient une batterie rechargeable intégrée, qui ne doit pas être mise au rebut avec les déchets ménagers (Fig. 17) (2006/66/CE). Veuillez déposer votre produit dans un point de collecte agréé ou un centre de service après-vente Philips pour faire retirer la batterie rechargeable par un professionnel.
- Respectez les réglementations de votre pays concernant la collecte séparée des appareils électriques et électroniques et des piles rechargeables. La mise au rebut appropriée des piles permet de protéger l'environnement et la santé.

Retrait de la pile rechargeable

Avertissement : Ne retirez la pile rechargeable que lorsque vous mettez l'appareil au rebut. Veillez à ce que la pile soit totalement déchargée avant de la retirer.

56 Français

Pour retirer la batterie rechargeable, munissez-vous d'un tournevis à tête plate (standard). Respectez les mesures de sécurité élémentaires lorsque vous suivez la procédure ci-dessous. Veillez à protéger vos yeux, vos mains et vos doigts, ainsi que la surface sur laquelle vous travaillez.

- 1 Pour décharger la batterie rechargeable, retirez le manche du chargeur ou de l'assainisseur, allumez la Philips Sonicare et laissez-la fonctionner jusqu'à ce qu'elle s'éteigne. Répétez cette opération jusqu'à ce que la brosse à dents Philips Sonicare ne s'allume plus.
- 2 Insérez un tournevis dans la fente située en bas du manche. Tournez dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il y ait un espace entre le couvercle supérieur et le manche (Fig. 12).
- 3 Insérez le tournevis dans l'espace pour détacher le couvercle sous le manche (Fig. 13).
- 4 Tenez le manche à l'envers et tirez sur l'axe pour retirer les composants internes du manche (Fig. 14).
- 5 Insérez le tournevis sous le circuit imprimé, à proximité des connexions de la batterie, et tournez pour rompre ces connexions. Retirez les piles du support plastique et du circuit imprimé (Fig. 15).

La batterie rechargeable peut désormais être recyclée ou mise au rebut et le reste du produit jeté de façon appropriée.

Garantie et assistance

Si vous avez besoin d'une assistance ou d'informations supplémentaires, consultez le site Web www.philips.com/support ou lisez le dépliant sur la garantie internationale.

Limites de la garantie

La garantie internationale ne couvre pas les éléments suivants :

- Têtes de brosse.
- Les dommages causés par l'utilisation de pièces de rechange non autorisées.

- Les dommages causés par une mauvaise utilisation, un usage abusif, de la négligence ou encore des modifications ou réparations non autorisées.
- L'usure normale, incluant les ébréchures, les égratignures, les abrasions, la décoloration ou l'affadissement des couleurs.

Informazioni di sicurezza importanti

Prima di utilizzare l'apparecchio, leggete attentamente queste informazioni importanti e conservatele per eventuali riferimenti futuri.

Nota: Gli accessori e le funzionalità possono variare a seconda del modello. Ad esempio, alcuni modelli dispongono di un igienizzatore o sono dotati di tecnologia Bluetooth.

Pericolo

- Mantenete il caricabatterie e/o l'igienizzatore lontano dall'acqua. **NON** appoggiate o riponete l'apparecchio dove potrebbe cadere nel lavandino o nella vasca.
- Non immergete il caricabatterie e/o l'igienizzatore in acqua o in altri liquidi.
- Dopo la pulizia, accertatevi che il caricabatterie e/o l'igienizzatore sia completamente asciutto prima di collegarlo alla presa di corrente.

Avvertenza

- Questo apparecchio può essere usato da bambini e persone con capacità mentali, fisiche o sensoriali ridotte, prive di esperienza o conoscenze adatte, a condizione che tali persone abbiano ricevuto assistenza o formazione per utilizzare l'apparecchio in maniera sicura e capiscano i potenziali pericoli associati a tale uso. La manutenzione e la pulizia non devono essere eseguite da bambini se non in presenza di un adulto.
- Evitate che i bambini giochino con l'apparecchio.
- Se una qualsiasi parte dell'apparecchio risulta danneggiata (testina dello spazzolino, impugnatura, caricabatterie e/o igienizzatore), non utilizzatela.
- Il cavo di alimentazione non può essere sostituito. Nel caso fosse danneggiato, buttate via il caricabatterie e/o l'igienizzatore.
- Sostituite sempre il caricabatterie e/o l'igienizzatore con uno originale al fine di evitare situazioni pericolose.

- Questo apparecchio non contiene parti riparabili dall'utente. Se l'apparecchio è danneggiato, contattate il Centro Assistenza Clienti del vostro Paese (vedere 'Garanzia e assistenza').
- Tenete il cavo lontano da superfici calde.
- Non utilizzate il caricabatterie in esterno o in prossimità di superfici calde.

Attenzione

- non lavate la testina, l'impugnatura, il caricabatterie, il coperchio del caricabatterie e/o l'igienizzatore in lavastoviglie.
- Se nel corso degli ultimi 2 mesi vi siete sottoposti a interventi su denti o gengive, chiedete il parere del vostro dentista prima di utilizzare l'apparecchio.
- Rivolgetevi al vostro dentista nel caso di eccessivo sanguinamento dopo l'uso dell'apparecchio o qualora tale sanguinamento continui per più di una settimana. Rivolgetevi al vostro dentista anche se avvertite disagio o dolore quando usate questo apparecchio.

- Questo apparecchio Philips è conforme agli standard di sicurezza sui dispositivi elettromagnetici. In caso di portatori di pacemaker o di altro dispositivo impiantato, consultate il vostro medico o il produttore dell'apparecchio prima dell'uso.
- In caso di problemi orali, consultate il medico prima di utilizzare questo apparecchio.
- Questo apparecchio è destinato esclusivamente alla pulizia di denti, gengive e lingua. Non utilizzatelo per scopi diversi. Interrompete l'uso del dispositivo e consultate il vostro medico qualora avvertiate disagio o dolore.
- Questo apparecchio è assolutamente personale e non deve essere utilizzato da più persone o presso studi dentistici.
- Utilizzate esclusivamente le testine consigliate da Philips Sonicare.
- Non utilizzate l'apparecchio in presenza di setole rovinare o piegate. Sostituite la testina dello spazzolino ogni 3 mesi o prima in presenza di segni di usura.

- Se il dentifricio utilizzato contiene perossido, bicarbonato di sodio o bicarbonato (impiegati di solito per i dentifrici sbiancanti), pulite accuratamente la testina dello spazzolino con acqua e sapone dopo ogni uso, onde evitare di danneggiare la parte in plastica.
- Evitare il contatto diretto con prodotti contenenti oli essenziali o olio di cocco. Il contatto potrebbe causare il distacco di ciuffi di setole.

Campi elettromagnetici (EMF)

Questo apparecchio Philips è conforme a tutti gli standard e alle norme relativi all'esposizione ai campi elettromagnetici.

Direttiva sull'apparecchiatura radio

Con la presente, Philips dichiara che gli spazzolini elettrici con interfaccia a radiofrequenza (Bluetooth) sono conformi alla Direttiva 2014/53/UE.

L'intero testo della Dichiarazione europea di conformità è disponibile al seguente indirizzo: www.philips.com/support

Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto e benvenuti in Philips! Per trarre il massimo vantaggio dall'assistenza fornita da Philips, registrate il vostro prodotto sul sito www.philips.com/welcome.

Descrizione generale (Fig. 1)

- 1 Cappuccio igienico da viaggio
- 2 Testina dello spazzolino

- 3 Impugnatura morbida
- 4 Pulsante on/off con indicatore di ricarica della batteria
- 5 Spazio per il vostro adesivo preferito
- 6 Pulsante della modalità di pulizia con spie
- 7 Caricabatterie
- 8 Adesivo

Predisposizione del dispositivo

Applicazione del vostro adesivo preferito

Lo spazzolino Sonicare For Kids viene fornito con adesivi sostituibili.

- 1 Applicare il vostro adesivo preferito sull'impugnatura (fig. 2).

Nota: assicuratevi di allineare le apposite aree ritagliate sull'adesivo con i pulsanti situati sulla parte anteriore dell'impugnatura.

Inserimento della testina

- 1 Allineate la testina dello spazzolino in modo che le setole siano orientate verso il lato anteriore dell'impugnatura (fig. 3).
- 2 Premete saldamente la testina dello spazzolino sulla parte metallica fino all'arresto.

Nota: tra la testina e l'impugnatura è presente un piccolo spazio.

Come ricaricare Sonicare

- 1 Inserite il caricabatterie in una presa di corrente.
- 2 Posizionate l'impugnatura sul caricabatterie (fig. 4).
 - L'indicatore di ricarica della batteria nel pulsante on/off lampeggia e l'impugnatura emette due segnali acustici per indicare che lo spazzolino è in ricarica.
 - Quando lo spazzolino Philips Sonicare è completamente carico, l'indicatore di ricarica della batteria smette di lampeggiare e rimane acceso.

Nota: se la batteria dello spazzolino Philips Sonicare è scarica, vengono emessi 3 segnali acustici e l'indicatore di ricarica della batteria lampeggia rapidamente per 30 secondi dopo il ciclo di pulizia.

Nota: Per mantenere la batteria completamente carica, vi consigliamo di lasciare lo spazzolino Philips Sonicare sul caricabatterie quando

non in uso. L'indicatore di ricarica lampeggia finché lo spazzolino è completamente carico.

Connettività Bluetooth

Prima di avviare la procedura di connettività, assicuratevi che il vostro dispositivo mobile sia dotato di Bluetooth 4.0 o versione superiore.

Nota: per informazioni aggiornate sulla compatibilità del dispositivo, visitate l'App Store o Google Play.

Connessione dello spazzolino

- 1 Scaricate l'app Philips Sonicare For Kids da App Store o Google Play.
- 2 Verificate che il Bluetooth sia attivato sul vostro dispositivo mobile prima di avviare l'app. Controllate le impostazioni sul vostro dispositivo mobile per attivare il Bluetooth.
- 3 Aprite l'app Philips Sonicare For Kids e seguite le istruzioni visualizzate sul dispositivo mobile.
- 4 Per connettere lo spazzolino all'app, accendete lo spazzolino premendo il pulsante on/off o il pulsante della modalità.

Nota: assicuratevi che lo spazzolino non sia posizionato sul caricabatterie quando lo accendete.

- 5 L'app si connette automaticamente allo spazzolino. Se lo spazzolino non si connette, seguite le istruzioni per la risoluzione dei problemi nell'app.

Nota: Tenete il dispositivo mobile vicino allo spazzolino quando lo utilizzate. Assicuratevi che il dispositivo mobile sia al sicuro in un luogo asciutto.

Utilizzo dello spazzolino da denti Philips Sonicare

Nel caso di bambini di età inferiore agli 8 anni, è consigliabile che la pulizia dei denti venga eseguita da un genitore o un adulto.

Istruzioni d'uso

- 1 Bagnate le setole e applicate una piccola quantità di dentifricio.

- 2 Posizionare le setole dello spazzolino sui denti con una leggera angolazione (45°), premendo con forza affinché raggiungano le gengive o il bordo gengivale (fig. 5).

Nota: Mantenete sempre il centro dello spazzolino a contatto con i denti.

- 3 premere il pulsante on/off per accendere lo spazzolino Philips Sonicare.
- 4 Per ottimizzare l'efficacia di Philips Sonicare, esercitate solo una leggera pressione e lasciate che lo spazzolino lavori per voi senza dover spazzolare. Non spazzolate con forza.
- 5 Muovete delicatamente lo spazzolino avanti e indietro, in modo che le setole più lunghe raggiungano lo spazio interdentale. Procedete in questo modo per tutto il ciclo di pulizia.
- 6 Per pulire le superfici interne degli incisivi centrali, inclinate l'impugnatura dello spazzolino in posizione semiverticale e spazzolate varie volte ogni dente (fig. 6).

Nota: Per assicurare una corretta pulizia di tutti i denti, dividere la bocca in 4 sezioni utilizzando la funzione Quadpacer.

- 7 Iniziate a spazzolare la sezione 1 (parte superiore esterna) per 30 secondi prima di passare alla sezione successiva 2 (parte superiore interna). Procedete con la sezione 3 (parte inferiore esterna) e spazzolate per 30 secondi prima di passare alla sezione 4 (parte inferiore interna) (fig. 7).
- 8 Al termine del ciclo di pulizia, è possibile dedicare alcuni secondi alla superficie orizzontale dei denti e alle zone che tendono a macchiarsi. Potete inoltre spazzolare la lingua con lo spazzolino acceso o spento, a seconda delle vostre preferenze.

Philips Sonicare può essere utilizzato su:

- Apparecchi dentali (le testine si consumano più rapidamente).
- Impianti odontoiatrici (otturazioni, corone, coperture).

Nota: se lo spazzolino Sonicare viene utilizzato per studi clinici, l'impugnatura deve essere completamente carica e la funzione Easy-start deve essere disattivata.

Modalità di utilizzo

Lo spazzolino Philips Sonicare viene avviato automaticamente nella modalità alta predefinita.

1 Premete il pulsante della modalità per passare da una modalità all'altra (fig. 9).

La spia verde indica la modalità selezionata.

- Modalità alta: modalità a piena potenza pensata per bambini più grandi/autonomi.
- Modalità bassa: modalità a potenza ridotta pensata per insegnare al bambino a utilizzare lo spazzolino e per aiutarlo a familiarizzare con l'esperienza sonora.

Caratteristiche

KidTimer

- Il KidTimer esegue una melodia sonora alla fine del periodo di tempo prestabilito. Inoltre, il KidTimer spegne automaticamente l'impugnatura al termine del ciclo di pulizia.
- In modalità alta, il KidTimer è impostato su una durata di 2 minuti.
- In modalità bassa, il KidTimer è impostato su 1 minuto e aumenta lentamente con il passare del tempo. L'indicazione dell'avanzamento del tempo aiuta i bambini più piccoli a raggiungere la durata di pulizia di 2 minuti raccomandata dai dentisti.

Nota: indicate al bambino di spazzolare i denti fino a quando sente la melodia finale e lo spazzolino si spegne.

KidPacer

Sonicare For Kids emette una breve serie di toni musicali per avvertire il bambino di spazzolare il quadrante successivo della bocca e conclude il ciclo di pulizia con una melodia finale prima di spegnersi automaticamente. Questo assicura una pulizia accurata dei denti del bambino (vedere la sezione "Istruzioni d'uso").

Nota: indicate al bambino di spazzolare i denti fino a quando sente la melodia finale e lo spazzolino si spegne.

Easy-start

La funzione Easy-start aumenta leggermente la potenza per i primi 14 cicli di pulizia per agevolare la familiarizzazione con l'uso dello spazzolino Philips Sonicare. Per il modello Sonicare For Kids, la funzione Easy-start è attivata.

Nota: ciascuno dei primi 14 cicli di pulizia deve durare almeno 1 minuto per avanzare in modo corretto tra i cicli previsti dalla funzione Easy-start.

Attivazione o disattivazione della funzione Easy-start

1 Posizionate l'impugnatura sul caricabatterie.

Per attivare la funzione Easy-Start: Tenete premuto il pulsante on/off per circa 2 secondi. Verranno emessi 2 segnali acustici per indicare l'attivazione della funzione Easy-start. Per disattivare la funzione Easy-Start: Tenete premuto il pulsante on/off per circa 2 secondi. Verrà emesso 1 segnale acustico per indicare la disattivazione della funzione Easy-start.

Nota: si sconsiglia di utilizzare la funzione Easy-start dopo il periodo iniziale in quanto potrebbe ridurre l'efficacia dello spazzolino Philips Sonicare nella difesa contro la placca.

Pulizia

Avvertenza: Non lavate le testine dello spazzolino, l'impugnatura o il caricabatterie in lavastoviglie.

Impugnatura dello spazzolino

1 Rimuovete la testina dello spazzolino e sciacquate la parte metallica con acqua calda. Controllate di aver rimosso eventuali residui di dentifricio (fig. 10).

Attenzione: non utilizzate oggetti appuntiti sulla guarnizione in gomma intorno alla parte metallica onde evitare danneggiamenti.

2 Pulite l'intera superficie dell'impugnatura con un panno umido.

Testina dello spazzolino

1 Sciacquate la testina e le setole dopo ogni utilizzo (fig. 11).

Caricabatterie

- 1 Togliete sempre la spina dalla presa di corrente prima di pulire l'apparecchio.
- 2 Pulite l'intera superficie del caricabatterie con un panno umido. Controllate di aver rimosso residui di dentifricio o di altro tipo dalla superficie del caricabatterie.

Conservazione

Se pensate di non utilizzare Sonicare per un lungo periodo di tempo, disinserite il caricabatterie dalla presa di corrente, pulitelo e riponetelo in un luogo fresco e asciutto lontano dalla luce diretta del sole.

Sostituzione

Testina dello spazzolino

- Per ottenere risultati ottimali, sostituite le testine di Sonicare ogni 3 mesi.
- Utilizzate solo testine di ricambio originali Sonicare For Kids.
- La testina può essere smaltita con i normali rifiuti domestici.

Riciclaggio

- Questo simbolo indica che il prodotto non può essere smaltito con i normali rifiuti domestici (2012/19/UE) (fig. 16).
 - Questo simbolo indica che il prodotto contiene una batteria ricaricabile incorporata che non deve essere smaltita con i normali rifiuti domestici (fig. 17) (2006/66/CE). Vi invitiamo a recarvi presso un punto di smaltimento ufficiale o un centro di assistenza Philips per far rimuovere la batteria ricaricabile da un professionista.
 - Ci sono due situazioni in cui potete restituire gratuitamente il prodotto vecchio a un rivenditore:
- 1 Quando acquistate un prodotto nuovo, potete restituire un prodotto simile al rivenditore.

- 2 Se non acquistate un prodotto nuovo, potete restituire prodotti con dimensioni inferiori a 25 cm (lunghezza, altezza e larghezza) ai rivenditori con superficie dedicata alla vendita di prodotti elettrici ed elettronici superiore ai 400 m².
- In tutti gli altri casi, attenetevi alle normative di raccolta differenziata dei prodotti elettrici, elettronici e delle batterie ricaricabili in vigore nel vostro paese: un corretto smaltimento consente di evitare conseguenze negative per l'ambiente e la salute.

Rimozione della batteria ricaricabile

Avvertenza: prima di provvedere allo smaltimento dell'apparecchio, rimuovete la batteria ricaricabile. Prima di rimuovere la batteria accertatevi che sia completamente scarica.

Per rimuovere la batteria ricaricabile, è necessario un cacciavite a testa piatta (standard). Osservate le precauzioni di sicurezza di base per eseguire la procedura descritta di seguito. Proteggete gli occhi, le mani, le dita e la superficie su cui lavorate.

- 1 Per scaricare completamente la batteria ricaricabile, rimuovete l'impugnatura dal caricabatterie, accendete Philips Sonicare e lasciatelo in funzione fino all'arresto. Ripetete questo passaggio finché Philips Sonicare non si accende più.
- 2 Inserite un cacciavite nell'apertura situata alla base dell'impugnatura, quindi giratelo in senso antiorario fino a creare uno spazio tra il cappuccio inferiore e l'impugnatura (fig. 12).
- 3 Inserite il cacciavite nello spazio e rimuovete il cappuccio inferiore dall'impugnatura (fig. 13).
- 4 Tenete l'impugnatura al contrario e premete la parte metallica per rilasciare i componenti interni dell'impugnatura (fig. 14).
- 5 Inserite il cacciavite sotto il circuito stampato, accanto ai collegamenti della batteria, e ruotate il cacciavite per rompere i collegamenti. Rimuovete il circuito stampato ed estraete la batteria dal supporto in plastica (fig. 15).

La batteria ricaricabile può ora essere riciclata o smaltita, mentre il prodotto può essere smaltito nel rispetto delle normative previste.

Garanzia e assistenza

Per assistenza o informazioni, visitate il sito Web all'indirizzo **www.philips.com/support** oppure leggete l'opuscolo della garanzia internazionale.

Limitazioni della garanzia

I termini della garanzia internazionale non coprono quanto segue:

- Testine.
- Danni causati dall'uso di parti di ricambio non autorizzate.
- I danni dovuti a un uso improprio, abuso, trascuratezza, alterazioni o riparazioni non autorizzate.
- La normale usura, incluso scheggiature, graffi, abrasioni, scoloritura o alterazione dei colori.

Belangrijke veiligheidsinformatie

Lees deze belangrijke informatie zorgvuldig door voordat u het apparaat gaat gebruiken en bewaar de informatie om de aanwijzingen later opnieuw te kunnen raadplegen.

Opmerking: De functies en meegeleverde accessoires verschillen per model. Sommige modellen hebben bijvoorbeeld een reiniger of zijn uitgerust met Bluetooth.

Gevaar

- Houd de oplader en/of reiniger uit de buurt van water. Plaats of bewaar het apparaat niet in de buurt van een badkuip of wasbak waar het gemakkelijk in het water kan vallen of in het water geduwd of getrokken kan worden.
- Dompel de voet en de melkkan niet in water of een andere vloeistof.
- Controleer na het schoonmaken of de oplader en/of reiniger helemaal droog is, voordat u deze weer aansluit op het stopcontact.

Waarschuwing

- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke capaciteiten of weinig ervaring en kennis, mits zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen voor veilig gebruik van het apparaat en mits zij begrijpen welke gevaren het gebruik met zich mee kan brengen. Kinderen mogen het apparaat niet reinigen en geen gebruikersonderhoud uitvoeren zonder toezicht.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Gebruik het apparaat niet langer als het op enige wijze beschadigd is (opzetborstel, handvat van de tandenborstel, oplader en/of reiniger).
- Het netsnoer kan niet worden vervangen. Als het netsnoer beschadigd is, dankt u de oplader en/of reiniger af.

- Zorg er voor dat u de oplader en/of reiniger vervangt door een oplader en/of reiniger van het oorspronkelijke type om gevaar te voorkomen.
- Dit apparaat bevat geen onderdelen die door de gebruiker gerepareerd kunnen worden. Als het apparaat beschadigd is, neemt u contact op met het Consumer Care Center in uw land (zie 'Garantie en ondersteuning').
- Houd het snoer uit de buurt van hete oppervlakken.
- Gebruik de oplader niet buitenshuis of in de buurt van hete oppervlakken.

Let op

- Maak de opzetborstel, het handvat, de oplader, de oplader kap en de reiniger niet schoon in de vaatwasmachine.
- Raadpleeg uw tandarts voordat u dit apparaat gebruikt als u in de afgelopen 2 maanden een chirurgische behandeling aan uw mond of uw tandvlees hebt ondergaan.

- Raadpleeg uw tandarts als er na gebruik van dit apparaat ernstige tandvlesbloeding optreedt of als het tandvles nog steeds gaat bloeden nadat u het apparaat 1 week hebt gebruikt. Raadpleeg uw tandarts ook als u ongemak of pijn ondervindt tijdens gebruik van dit apparaat.
- Dit Philips-apparaat voldoet aan de veiligheidseisen voor elektromagnetische apparaten. Als u een pacemaker of ander geïmplanteerd apparaat hebt, neemt u vóór gebruik van de AirFloss contact op met uw arts of de fabrikant van het geïmplanteerde apparaat.
- Raadpleeg uw arts voordat u dit apparaat gebruikt als u medische klachten hebt.
- Dit apparaat is alleen bedoeld voor de reiniging van tanden, tandvles en de tong. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden. Stop met het gebruik van het apparaat en neem contact op met uw arts als u ongemak of pijn ondervindt.

- Dit apparaat is bedoeld voor thuisgebruik en is niet bedoeld om door meerdere personen te worden gebruikt in een tandartsenpraktijk of een instelling.
- Gebruik dit apparaat uitsluitend met de door Philips Sonicare aanbevolen opzetborstels.
- Gebruik een opzetborstel niet als de borstelharen verbogen of geknakt zijn. Vervang de opzetborstel elke 3 maanden of eerder indien deze tekenen van slijtage vertoont.
- Als uw tandpasta peroxide dan wel zuiveringszout of natriumbicarbonaat bevat (veelvoorkomend in witmakende tandpasta's), dient u de opzetborstel na ieder gebruik grondig schoon te maken met zeep en water. Hiermee voorkomt u mogelijke barsten in het plastic.
- Vermijd direct contact met producten die essentiële oliën of kokosolie bevatten. Dit contact kan ertoe leiden dat de borstelharen losraken.

Elektromagnetische velden (EMV)

Dit Philips-apparaat voldoet aan alle toepasselijke richtlijnen en voorschriften met betrekking tot blootstelling aan elektromagnetische velden.

Radioapparatuur Richtlijn

Philips verklaart hierbij dat de elektrische tandenborstels met radiofrequentie-interface (Bluetooth) voldoen aan richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de Europese conformiteitsverklaring is te vinden op de volgende website: **www.philips.com/support**

Introductie

Gefeliciteerd met uw aankoop en welkom bij Philips! Registreer uw product op **www.philips.com/welcome** om optimaal gebruik te kunnen maken van de door Philips geboden ondersteuning.

Algemene beschrijving (fig. 1)

- 1 Hygiënisch beschermkapje
- 2 Opzetborstel
- 3 Handvat met zacht greepgedeelte
- 4 Aan-uitknop met oplaadlampje
- 5 Vak voor uw favoriete sticker
- 6 Knop voor poetsstand met moduslampjes
- 7 Oplader
- 8 Sticker

Klaarmaken voor gebruik

Uw favoriete sticker aanbrengen

De Sonicare For Kids wordt geleverd met verwisselbare stickers.

- 1 Breng uw favoriete sticker aan op het handvat (Fig. 2).

Opmerking: Zorg dat u de uitsparingen in de sticker correct over de knoppen aan de voorkant van het handvat plaatst.

De opzetborstel bevestigen

- 1 Plaats de opzetborstel zo op het handvat dat de borstelharen in dezelfde richting wijzen als de voorzijde van het handvat (Fig. 3).
- 2 Druk de opzetborstel stevig op de metalen aandrijfjas totdat deze stopt.

Opmerking: Er zit een kleine opening tussen de opzetborstel en het handvat.

De Sonicare opladen

- 1 Steek de stekker van de oplader in een stopcontact.
- 2 Plaats het handvat op de oplader (Fig. 4).
 - Het oplaadlampje in de aan-uitknop gaat knipperen en het handvat laat twee piepjes horen om aan te geven dat de tandenborstel wordt opgeladen.
 - Wanneer de Philips Sonicare volledig is opgeladen, stopt het oplaadlampje met knipperen en blijft het branden.

Opmerking: Als de accu van de Philips Sonicare bijna leeg is, hoort u 3 piepjes en knippert het oplaadlampje gedurende 30 seconden snel na de poetscyclus.

Opmerking: Om de accu altijd volledig opgeladen te houden, kunt u de Philips Sonicare op de oplader plaatsen als u deze niet gebruikt. Het oplaadlampje knippert totdat de tandenborstel volledig is opgeladen.

Bluetooth-connectiviteit

Controleer of uw mobiele apparaat Bluetooth 4.0 of hoger heeft, voordat u verbinding maakt.

Opmerking: Voor de meest actuele informatie over apparaatcompatibiliteit gaat u naar de App Store of Google Play Store.

Verbinding maken met uw tandenborstel

- 1 Download de Philips Sonicare For Kids-app via de App Store of Google Play Store.

78 Nederlands

- 2 Controleer of Bluetooth is ingeschakeld op uw mobiele apparaat voordat u de app opent. Ga naar de instellingen op uw mobiele apparaat om Bluetooth in te schakelen.
- 3 Open de Philips Sonicare For Kids-app en volg de instructies in de app op uw mobiele apparaat.
- 4 Als u de tandenborstel met de app wilt verbinden, schakelt u de tandenborstel in door op de aan-uitknop of de knop voor de poetsstand te drukken.

Opmerking: De tandenborstel mag niet op de oplader staan wanneer u deze inschakelt.

- 5 De app maakt automatisch verbinding met de tandenborstel. Als de tandenborstel geen verbinding maakt, volgt u de stappen voor het oplossen van problemen die in de app worden weergegeven.

Opmerking: Houd uw mobiele apparaat in de buurt van uw tandenborstel wanneer u uw tandenborstel gebruikt. Plaats uw mobiele apparaat op een veilige, droge plaats.

De Philips Sonicare gebruiken

Voor kinderen onder de 8 jaar wordt aanbevolen dat een ouder of een volwassen verzorger het tandenpoetsen uitvoert.

Poetsinstructies

- 1 Maak de borstelharen nat en doe er een kleine hoeveelheid tandpasta op.
- 2 Plaats de haren van de tandenborstel onder een lichte hoek (45 graden) tegen de tanden. Oefen enige druk uit, zodat de haren tegen de tandvleesrand (Fig. 5) of vlak daaronder komen.

Opmerking: Zorg dat het midden van de borstel altijd in contact is met de tanden.

- 3 Druk op de aan-uitknop om de Philips Sonicare in te schakelen.
- 4 U krijgt de beste poetsresultaten met de Philips Sonicare als u slechts lichte druk uitoefent en niet schrobt. Laat de Philips Sonicare het werk doen. Schrobt niet.

- 5 Beweeg de opzetborstel voorzichtig kleine stukjes heen en weer over de tanden zodat de langere haren tussen de tanden komen. Ga de volledige poetsbeurt zo door.
- 6 Houd voor het poetsen van de binnenkant van de voortanden het handvat van de tandenborstel iets meer rechtop en maak op elke tand (Fig. 6) een paar overlappende verticale poetsbewegingen.

Opmerking: Om ervoor te zorgen dat u overal even goed poetst, moet u uw mond in 4 kwadranten verdelen en de Quadpacer gebruiken.

- 7 Begin met het poetsen van kwadrant 1 (buitenkant boventanden) en poets 30 seconden voordat u naar kwadrant 2 (binnenkant boventanden) gaat. Poets vervolgens kwadrant 3 (buitenkant ondertanden) en poets 30 seconden voordat u naar kwadrant 4 (binnenkant ondertanden) gaat (Fig. 7).
- 8 Nadat u de poetsbeurt hebt voltooid, kunt u extra tijd besteden aan het poetsen van de kauwvlakken van uw kiezen en plaatsen met (Fig. 15) verkleuring. U kunt ook uw tong poetsen met de tandenborstel in- of uitgeschakeld, afhankelijk van uw voorkeur.

De Philips Sonicare is veilig te gebruiken op:

- Beugels (opzetborstels slijten sneller als deze op een gebit met een beugel worden gebruikt).
- Tandheelkundige restauraties (vullingen, kronen, facings).

Opmerking: Wanneer de Sonicare voor klinisch onderzoek wordt gebruikt, moet de tandenborstel volledig zijn opgeladen en de Easy-start-functie worden uitgeschakeld.

Poetsstanden

De Philips Sonicare begint automatisch te poetsen in de standaard hogesnelheidsmodus.

- 1 Druk op de knop voor de poetsstand om tussen de standen (Fig. 9) te schakelen.
Het groene moduslampje geeft aan welke stand is geselecteerd.
- Hogesnelheidsmodus: stand met vol vermogen, ontworpen voor oudere/zelfstandige poetsers.

- Lagesnelheidsmodus: stand met lager vermogen voor training en om jonge kinderen kennis te laten maken met de Sonic-ervaring.

Eigenschappen

KidTimer

- De KidTimer speelt aan het einde van een vooraf bepaalde poetsijd een feestelijk geluidje af. Daarnaast schakelt de KidTimer het handvat automatisch uit als de poetscyclus is voltooid.
- In de hogesnelheidsstand is de KidTimer ingesteld op 2 minuten.
- In de lagesnelheidsstand is de KidTimer ingesteld op 1 minuut, en wordt dat geleidelijk verlengd. Op deze manier worden jonge kinderen geholpen om de door tandartsen aanbevolen 2 minuten poetsen te bereiken.

Opmerking: Instrueer uw kind om te poetsen totdat de felicitatiemelodie klinkt en de tandenborstel wordt uitgeschakeld.

KidPacer

De Sonicare For Kids waarschuwt de gebruiker met een kort melodietje om door te gaan met het volgende kwadrant van het gebit. Aan het einde van de poetsbeurt klinkt een felicitatiemelodie, waarna de tandenborstel automatisch wordt uitgeschakeld. Zo weet u zeker dat de tanden van uw kind grondig en volledig zijn gereinigd (zie 'Poetsinstructies').

Opmerking: Instrueer uw kind om te poetsen totdat de felicitatiemelodie klinkt en de tandenborstel wordt uitgeschakeld.

Easy-start

Tijdens de eerste 14 poetsbeurten voert de Easy-start-functie de poetskracht geleidelijk op om u te laten wennen aan het poetsen met de Philips Sonicare. Bij de Sonicare For Kids is de Easy-start-functie standaard ingeschakeld.

Opmerking: De eerste 14 poetsbeurten moeten allemaal minimaal 1 minuut duren om de Easy-start-functie goed te laten werken.

De Easy-start-functie in- of uitschakelen

- 1 Plaats het handvat op de oplader.

Easy-start inschakelen:Houd de aan-uitknop ongeveer 2 seconden ingedrukt. U hoort 2 piepjes die aangeven dat de Easy-start-functie is geactiveerd.Easy-start uitschakelen:Houd de aan-uitknop ongeveer 2 seconden ingedrukt. U hoort 1 piepje dat aangeeft dat de Easy-start-functie is uitgeschakeld.

Opmerking: Gebruik van de Easy-start-functie na de eerste gewenningsperiode wordt afgeraden, omdat de Philips Sonicare hierdoor minder effectief plak zal verwijderen.

Reinigen

Waarschuwing: Maak de opzetborstels, het handvat en de oplader niet schoon in de vaatwasmachine.

Handvat van tandenborstel

- 1 Verwijder de opzetborstel en spoel de metalen aandrijfas af met warm water. Verwijder eventuele tandpastaresten (Fig. 10).

Let op: Gebruik geen scherpe voorwerpen om de rubberen afdichting op de metalen aandrijfas te duwen; dit kan schade veroorzaken.

- 2 Veeg het handvat helemaal schoon met een vochtige doek.

Opzetborstel

- 1 Spoel de borstel en de borstelharen na iedere poetsbeurt (Fig. 11) onder de kraan af.

Oplader

- 1 Haal de stekker uit het stopcontact voordat u de oplader schoonmaakt.
- 2 Veeg de oplader schoon met een vochtige doek. Zorg ervoor dat u tandpasta en andere verontreinigingen van de oplader verwijdert.

Opbergen

Als u de Sonicare gedurende langere tijd niet gebruikt, haal de stekker van het oplaadstation dan uit het stopcontact, reinig de oplader en bewaar deze op een koele, droge plaats buiten bereik van direct zonlicht.

Vervanging

Opzetborstel

- Vervang de Sonicare-opzetborstels om de 3 maanden voor optimale resultaten.
- Gebruik hiervoor alleen Sonicare For Kids-opzetborstels.
- Opzetborstels kunnen worden weggegooid met het gewone huishoudelijke afval.

Recyclen

- Dit symbool betekent dat dit product niet samen met het gewone huishoudelijke afval mag worden weggegooid (2012/19/EU) (Fig. 16).
- Dit symbool betekent dat dit product een ingebouwde oplaadbare batterij bevat die niet met het gewone huishoudelijke afval (Fig. 17) mag worden weggegooid (2006/66/EG). Lever uw product in bij een officieel inzamelpunt of een Philips servicecentrum, waar de oplaadbare batterij deskundig wordt verwijderd.
- Volg de in uw land geldende regels voor de gescheiden inzameling van elektrische en elektronische producten en batterijen. Als u oude producten correct verwijdert, voorkomt u negatieve gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid.

De oplaadbare batterij verwijderen

Waarschuwing: Verwijder de oplaadbare batterij alleen wanneer u het apparaat weggooit. Zorg ervoor dat de batterij helemaal leeg is wanneer u deze verwijdert.

Om de oplaadbare batterij te kunnen verwijderen, hebt u een gewone schroevendraaier nodig. Neem elementaire veiligheidsmaatregelen in acht wanneer u de hierna beschreven procedure uitvoert. Bescherm uw ogen, handen, vingers en het werkoppervlak.

- 1 Als u de oplaadbare batterij volledig wilt ontladen, neemt u het handvat van de oplader, schakelt u de Philips Sonicare in en laat u deze aan staan tot deze stopt. Herhaal deze stap totdat u de Philips Sonicare niet meer kunt inschakelen.

- 2 Steek een schroevendraaier in de sleuf in de onderkant van het handvat. Draai de schroevendraaier linksom totdat er een opening verschijnt tussen het afdekplaatje en het handvat (Fig. 12).
- 3 Steek de schroevendraaier in de opening en wrik het afdekplaatje los van het handvat (Fig. 13).
- 4 Houd het handvat ondersteboven en duw het omlaag op de aandrijfjas zodat de onderdelen in het handvat (Fig. 14) naar buiten komen.
- 5 Steek de schroevendraaier onder de printplaat naast de batterijaansluitingen en beweeg de schroevendraaier heen en weer om de aansluitingen los te breken. Verwijder de printplaat en wrik de batterij los uit de plastic houder (Fig. 15).

De oplaadbare batterij en de rest van het product kunnen gescheiden worden ingeleverd op een daartoe bestemde plaats en volgens de geldende lokale voorschriften voor afvalverwijdering.

Garantie en ondersteuning

Hebt u informatie of ondersteuning nodig, ga dan naar www.philips.com/support of lees de internationale garantieverklaring.

Garantiebeperkingen

De volgende zaken vallen niet onder de voorwaarden van de internationale garantie:

- Opzetborstels
- Schade als gevolg van het gebruik van niet-goedgekeurde vervangende onderdelen.
- Schade als gevolg van verkeerd gebruik, misbruik, verwaarlozing, wijzigingen of ongeautoriseerde reparaties.
- Gewone slijtage, inclusief kerfjes, krasjes, schuurplekken, verkleuring of verbleking.

Informações de segurança importantes

Leia cuidadosamente estas informações importantes antes de utilizar o aparelho e guarde-o para uma eventual consulta futura.

Nota: os acessórios e funções variam consoante o modelo. Por exemplo, alguns modelos são fornecidos com um higienizador ou são equipados com Bluetooth.

Perigo

- Mantenha o carregador e/ou o higienizador longe da água. Não coloque, nem guarde o aparelho num local em que possa cair na banheira ou no lavatório.
- Não mergulhe o carregador e/ou o higienizador em água ou noutro líquido.
- Após a limpeza, certifique-se de que o carregador e/ou o higienizador estão completamente secos antes de voltar a ligar à tomada elétrica.

Aviso

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, caso sejam supervisionadas ou lhes tenham sido dadas instruções relativas à utilização segura do aparelho e se tiverem sido alertadas para os perigos envolvidos. A limpeza e a manutenção não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.
- As crianças não devem brincar com o aparelho.
- Se o aparelho apresentar quaisquer danos (cabeça da escova, punho da escova de dentes, carregador e/ou higienizador), deixe de utilizá-lo.
- O fio de alimentação não pode ser substituído. Se o fio de alimentação estiver danificado, deverá desfazer-se do carregador e/ou higienizador.
- Substitua sempre o carregador e/ou o higienizador por acessórios do tipo original para evitar perigos.

- Este aparelho não contém peças passíveis de assistência pelo utilizador. Se o aparelho estiver danificado, contacte o Centro de Apoio ao Cliente no seu país (consultar 'Garantia e assistência').
- Mantenha o cabo afastado de superfícies aquecidas.
- Não utilize o carregador no exterior nem próximo de superfícies aquecidas.

Cuidado

- Não lave a cabeça de escova, a pega, o carregador, a cobertura do carregador nem o higienizador na máquina de lavar a loiça.
- Se tiver sido submetido a uma cirurgia oral ou das gengivas nos últimos 2 meses, consulte o seu dentista antes de utilizar este aparelho.
- Consulte o seu dentista se sangrar excessivamente depois de utilizar este aparelho ou se as hemorragias persistirem após 1 semana de utilização. Consulte também o seu dentista se sentir desconforto ou dor quando utilizar este aparelho.

- Este aparelho Philips está em conformidade com todas as normas de segurança para dispositivos eletromagnéticos. Se tiver um pacemaker ou outro dispositivo implantado, consulte o seu médico ou o fabricante do aparelho implantado antes da utilização.
- Se tiver problemas de saúde, consulte o seu médico antes de utilizar este aparelho.
- Este aparelho destina-se unicamente à lavagem dos dentes, gengivas e língua. Não o utilize para qualquer outro fim. Interrompa a utilização do aparelho e contacte o seu médico caso sinta algum desconforto ou dor.
- Este aparelho é um dispositivo de uso pessoal, pelo que não deve ser usado em vários pacientes em consultórios ou clínicas dentárias.
- Não utilize outras cabeças de escova a não ser as que são recomendadas pela Philips Sonicare.

- Interrompa a utilização da cabeça de escovagem se esta apresentar cerdas esmagadas ou dobradas. Substitua a cabeça de escovagem de 3 em 3 meses ou mais cedo no caso de aparecerem sinais de desgaste.
- Se a sua pasta de dentes contiver peróxido ou bicarbonato de sódio (comum nas pastas de dentes branqueadoras), limpe cuidadosamente a cabeça da escova com sabão e água após cada utilização. Assim, previne possíveis fendas no plástico.
- Evite o contacto direto com produtos que contenham óleos essenciais ou óleo de côco. O contacto pode fazer com que as cerdas se soltem.

Campos electromagnéticos (CEM)

Este aparelho Philips cumpre todas as normas e regulamentos aplicáveis relativos à exposição a campos electromagnéticos.

Diretiva sobre equipamento de rádio

A Philips declara, por este meio, que as escovas de dentes elétricas com interface de radiofrequência (Bluetooth) estão em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço de Internet:

www.philips.com/support

Introdução

Parabéns pela sua compra e seja bem-vindo à Philips! Para beneficiar na totalidade da assistência que a Philips oferece, registre o seu produto em www.philips.com/welcome.

Descrição geral (fig. 1)

- 1 Tampa de proteção
- 2 Cabeça da escova
- 3 Pega com toque suave
- 4 Botão ligar/desligar com indicador de carga da bateria
- 5 Painel para o seu autocolante favorito
- 6 Botão de modo de escovagem com luzes de modo
- 7 Carregador
- 8 Autocolante

Preparar para a utilização

Aplicar o seu autocolante favorito

A Sonicare For Kids é fornecida com autocolantes substituíveis.

- 1 Aplique o seu autocolante favorito na pega (Fig. 2).

Nota: Certifique-se de que as alinha as áreas de recorte do autocolante com os botões na parte da frente da pega.

Colocar a cabeça da escova

- 1 Alinhe a cabeça da escova de forma a que as cerdas estejam viradas para a parte da frente da pega (Fig. 3).
- 2 Pressione firmemente a cabeça da escova contra a ponta metálica até a encaixar.

Nota: Há um pequeno espaço entre a cabeça da escova e a pega.

Carregar a Sonicare

- 1 Ligue o carregador a uma tomada elétrica.
- 2 Coloque a pega no carregador (Fig. 4).
 - O indicador de carga da bateria no botão ligar/desligar apresenta-se intermitente e a pega emite dois sinais sonoros para indicar que a escova de dentes está em carregamento.

90 Português

- Quando a Philips Sonicare estiver totalmente carregada, o indicador de carga da bateria deixa de estar intermitente e permanece ligado.

Nota: Quando a carga da bateria da Philips Sonicare estiver fraca, irá ouvir 3 sinais sonoros e o indicador da carga da bateria ficará intermitente durante 30 segundos após o ciclo de escovagem.

Nota: Para manter a bateria sempre completamente carregada, pode deixar a Philips Sonicare no carregador quando esta não está a ser utilizada. O indicador de carga fica intermitente até a escova de dentes estar completamente carregada.

Conectividade Bluetooth

Antes de iniciar o procedimento de conectividade, certifique-se de que o dispositivo móvel tem o Bluetooth 4.0 ou superior.

Nota: Para obter as informações mais recentes sobre compatibilidade de dispositivos, visite a App Store ou a loja Google Play.

Ligar a escova de dentes

- 1 Transfira a aplicação Philips Sonicare For Kids a partir da App Store ou da loja Google Play Store.
- 2 Confirme que a funcionalidade Bluetooth está ligada no dispositivo móvel antes de abrir a aplicação. Verifique as definições do dispositivo móvel para ligar a funcionalidade Bluetooth.
- 3 Abra a aplicação Philips Sonicare For Kids e siga as instruções da aplicação apresentadas no dispositivo móvel.
- 4 Para ligar a escova de dentes à aplicação, ligue a escova de dentes premindo o botão ligar/desligar ou o botão de modo de escovagem.

Nota: Certifique-se de que a escova de dentes não se encontra no carregador quando a liga.

- 5 A aplicação liga-se automaticamente à escova de dentes. Se a escova de dentes não se ligar, siga os passos de resolução de problemas facultados na aplicação.

Nota: Mantenha o dispositivo móvel próximo da escova de dentes quando a utilizar. Certifique-se de que o dispositivo móvel se encontra seguro e num local seco.

Utilizar a Philips Sonicare

Para crianças com idade inferior a 8, recomenda-se que um pai ou adulto realize a escovagem de dentes.

Instruções de escovagem

- 1 Molhe as cerdas e aplique uma pequena quantidade de pasta dos dentes.
- 2 Coloque as cerdas da escova encostadas aos dentes num ângulo ligeiramente inclinado (45 graus), pressionando firmemente para que as cerdas alcancem a linha das gengivas ou ligeiramente abaixo da linha das gengivas (Fig. 5).

Nota: Mantenha sempre o centro da escova em contacto com os dentes.

- 3 Prima uma vez o botão ligar/desligar para ligar a Philips Sonicare.
- 4 Aplique uma ligeira pressão para maximizar a eficácia da Philips Sonicare e deixe que esta faça as escovagens por si. Não esfregue.
- 5 Desloque suavemente a cabeça da escova pelos dentes num pequeno movimento para trás e para a frente, de modo a que as cerdas mais compridas alcancem os espaços interdentários. Continue este movimento durante o ciclo de escovagem.
- 6 Para limpar as superfícies interiores dos dentes da frente, incline a pega da escova quase na vertical e faça várias rotações verticais de escovagem sobrepostas em cada dente (Fig. 6).

Nota: Para se certificar de que escova toda a boca uniformemente, divida a boca em 4 secções, utilizando a funcionalidade Quadpacer.

- 7 Inicie a escovagem na primeira secção (parte exterior dos dentes superiores) e escove durante 30 segundos antes de passar para a segunda secção (parte interior dos dentes superiores). Prossiga a escovagem na terceira secção (parte exterior dos dentes inferiores) e escove durante 30 segundos antes de passar para a quarta secção (parte interior dos dentes inferiores) (Fig. 7).

92 Português

- 8** Depois de concluir o ciclo de escovagem, pode escovar durante mais algum tempo a superfície dos dentes usada para mastigar e as áreas onde se formam (Fig. 15) manchas. Também pode escovar a língua, com a escova ligada ou desligada, como preferir.

Pode utilizar a Philips Sonicare de forma segura em:

- Aparelhos dentários (as cabeças da escova desgastam-se mais depressa quando utilizadas em aparelhos dentários).
- Restaurações dentárias (chumbos, coroas, revestimentos).

Nota: Quando a Sonicare é utilizada em estudos clínicos, a pega deve estar completamente carregada e a funcionalidade Easy-start tem de estar desativada.

Modos de escovagem

A Philips Sonicare começa automaticamente no modo alto predefinido.

- 1** Prima o botão de modo de escovagem para alternar entre modos (Fig. 9).

A luz de modo verde indica o modo selecionado.

- Modo alto: Modo de potência completa concebido para escovas antigas/independentes.
- Modo baixo: O modo de alimentação reduzida é utilizado para instruir e introduzir as crianças mais pequenas à experiência sónica.

Funcionalidades

KidTimer

- O KidTimer reproduz uma sequência de sons de felicitação no fim do tempo de escovagem predeterminado. Além disso, o KidTimer desliga automaticamente a pega quando o ciclo de escovagem estiver concluído.
- Quando se encontra no modo alto, o KidTimer está definido para 2 minutos.
- Quando se encontra no modo baixo, o KidTimer está definido para 1 minuto e aumenta lentamente ao longo do tempo. A progressão do tempo ajuda as crianças a atingir os 2 minutos de escovagem recomendados pelos dentistas.

Nota: Diga ao seu filho para escovar até ouvir a melodia de felicitação e a escova de dentes se desligar.

KidPacer

A Sonicare For Kids utiliza uma série curta de melodias para alertar o utilizador de que deve mudar para a próxima secção da boca e conclui o ciclo de escovagem com uma melodia de felicitação antes de se desligar automaticamente. Isto assegura que a criança faz uma lavagem profunda e uniforme (consulte "Instruções de escovagem").

Nota: Diga ao seu filho para escovar até ouvir a melodia de felicitação e a escova de dentes se desligar.

Easy-start

A funcionalidade Easy-start aumenta gradualmente a potência durante as 14 primeiras escovagens para o ajudar a habituar-se à escovagem com a Philips Sonicare. A aplicação Sonicare For Kids é fornecida com a funcionalidade Easy-start ativada.

Nota: Cada uma das primeiras 14 escovagens deve demorar, pelo menos, 1 minuto, para que haja uma evolução correta durante o ciclo de arranque Easy-start.

Ativar ou desativar a funcionalidade Easy-start

1 Coloque a pega no carregador.

Para ativar a função Easy-start: Prima e mantenha premido o botão ligar/desligar durante cerca de 2 segundos. Ouve 2 sinais sonoros para indicar que a funcionalidade Easy-start foi ativada. Para desativar a função Easy-start: Prima e mantenha premido o botão ligar/desligar durante cerca de 2 segundos. Ouve 1 sinal sonoro para indicar que a funcionalidade Easy-start foi desativada.

Nota: Não se aconselha a utilização da função Easy-start para além do período de arranque inicial porque isso reduz a eficácia da Philips Sonicare na remoção da placa bacteriana.

Limpeza

Aviso: Não lave as cabeças da escova, a pega e o carregador na máquina de lavar a loiça.

Pega da escova de dentes

- 1 Retire a cabeça da escova e enxague a extremidade metálica com água morna. Certifique-se de que remove todos os resíduos de pasta de dentes (Fig. 10).

Atenção: Não pressione o vedante de borracha na extremidade metálica com objetos afiados pois pode danificá-lo.

- 2 Limpe a superfície da pega com um pano húmido.

Escova

- 1 Enxague a cabeça da escova e as cerdas após cada utilização (Fig. 11).

Carregador

- 1 Desligue o carregador da corrente antes de o limpar.
- 2 Limpe a superfície do carregador com um pano húmido. Certifique-se de que remove quaisquer resíduos de pasta de dentes ou outros das superfícies do carregador.

Arrumação

Se não pretender utilizar a Sonicare por um longo período de tempo, desligue o carregador da tomada elétrica, limpe-o e armazene-o num local fresco e seco, afastado da luz solar direta.

Substituição

Escova

- Substitua as cabeças da escova Sonicare de 3 em 3 meses para obter os melhores resultados.
- Utilize apenas cabeças de escova de substituição Sonicare For Kids.
- A cabeça da escova pode ser deitada fora com os resíduos domésticos comuns.

Reciclagem

- Este símbolo significa que este produto não deve ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos comuns (2012/19/UE) (Fig. 16).

- Este símbolo significa que este produto contém uma bateria recarregável incorporada que não deve ser eliminada juntamente com os resíduos domésticos comuns (Fig. 17) (2006/66/CE). Leve o seu produto a um ponto de recolha oficial ou a um centro de assistência Philips para que um técnico qualificado retire a bateria recarregável.
- Cumpra as regras nacionais de recolha selectiva de produtos eléctricos e electrónicos, e pilhas recarregáveis. A eliminação correcta ajuda a evitar consequências prejudiciais para o meio ambiente e a saúde pública.

Retirar a bateria recarregável

Aviso: Retire a bateria recarregável apenas quando se desfizer do aparelho. Certifique-se de que a bateria está completamente vazia quando a retirar.

Para retirar a bateria recarregável, necessita de uma chave de parafusos de ponta plana (normal). Respeite as precauções básicas de segurança quando executar o procedimento descrito em baixo. Proteja os olhos, as mãos, os dedos e a sua superfície de trabalho.

- 1 Para descarregar totalmente a bateria recarregável, retire a pega do carregador, ligue a Philips Sonicare e mantenha-a em funcionamento até parar. Repita este passo até não conseguir ligar a Philips Sonicare.
- 2 Introduza uma chave de parafusos na ranhura localizada na parte inferior da pega. Rode-a para a esquerda até ver um espaço entre a cobertura inferior e a pega (Fig. 12).
- 3 Insira a chave de parafusos no espaço e retire a cobertura inferior da pega (Fig. 13).
- 4 Mantenha a pega virada ao contrário e pressione o eixo para libertar os componentes internos da pega (Fig. 14).
- 5 Introduza a chave de parafusos por debaixo da placa de circuito, próximo das ligações da bateria, e rode a chave de forma a quebrar essas ligações. Retire a placa de circuito e levante a bateria do compartimento (Fig. 15) de plástico.

A bateria recarregável pode agora ser reciclada ou eliminada e o resto do produto pode ser eliminado adequadamente.

Garantia e assistência

Se precisar de informações ou assistência, visite www.philips.com/support ou leia o folheto da garantia internacional.

Restrições à garantia

Os termos da garantia internacional não abrangem o seguinte:

- Cabeças da escova.
- Danos causados pela utilização de peças de substituição não autorizadas.
- Danos causados por utilização indevida, abuso, negligência, alterações ou reparação não autorizada.
- Desgaste normal, incluindo falhas, riscos, erosão, descoloração ou desvanecimento.

Σημαντικές πληροφορίες για την ασφάλεια

Διαβάστε αυτές τις σημαντικές πληροφορίες προσεκτικά πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή και φυλάξτε τις για μελλοντική αναφορά.

Σημείωση: Τα παρελκόμενα και τα χαρακτηριστικά του εκάστοτε μοντέλου διαφέρουν. Για παράδειγμα, ορισμένα μοντέλα παρέχονται με απολυμαντή ή είναι εξοπλισμένα με Bluetooth.

Κίνδυνος

- Διατηρείτε τον φορτιστή ή/και τον απολυμαντή μακριά από νερό. Μην τοποθετείτε ή αποθηκεύετε τη συσκευή σε σημείο όπου μπορεί να πέσει ή να παρασυρθεί μέσα σε μπανιέρα ή νεροχύτη.
- Μην βυθίζετε τον φορτιστή ή/και τον απολυμαντή σε νερό ή σε οποιοδήποτε άλλο υγρό.
- Μετά τον καθαρισμό, να βεβαιώνετε ότι ο φορτιστής ή/και ο απολυμαντής είναι εντελώς στεγνός προτού τον συνδέσετε στην πρίζα.

Προειδοποίηση

- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά και άτομα με περιορισμένες σωματικές, αισθητήριες ή διανοητικές ικανότητες ή από άτομα χωρίς εμπειρία και γνώση, με την προϋπόθεση ότι τη χρησιμοποιούν υπό επιτήρηση ή ότι έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με την ασφαλή της χρήση και κατανοούν τους ενεχόμενους κινδύνους. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από το χρήστη δεν θα πρέπει να πραγματοποιούνται από παιδιά που δεν εποπτεύονται.
- Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή.
- Εάν η συσκευή υποστεί οποιαδήποτε βλάβη (κεφαλή βουρτσίσματος, λαβή οδοντόβουρτσας, φορτιστής ή/και απολυμαντής), σταματήστε να την χρησιμοποιείτε.
- Το καλώδιο δεν μπορεί να αντικατασταθεί. Αν το καλώδιο υποστεί φθορά, θα πρέπει να απορρίψετε τον φορτιστή ή/και τον απολυμαντή.
- Αντικαθιστάτε πάντα τον φορτιστή ή/και τον απολυμαντή με γνήσια ανταλλακτικά, προς αποφυγή κινδύνου.

- Αυτή η συσκευή δεν περιλαμβάνει εξαρτήματα που μπορούν να επισκευαστούν από το χρήστη. Αν η συσκευή υποστεί βλάβη, επικοινωνήστε με το Κέντρο εξυπηρέτησης καταναλωτών στη χώρα (βλέπε 'Εγγύηση και υποστήριξη').
- Κρατάτε το καλώδιο μακριά από θερμαινόμενες επιφάνειες.
- Μην χρησιμοποιείτε τη βάση φόρτισης σε εξωτερικούς χώρους ή κοντά σε θερμαινόμενες επιφάνειες.

Προσοχή

- Μην καθαρίζετε την κεφαλή βουρτσίσματος, τη λαβή, τον φορτιστή, το κάλυμμα του φορτιστή ή τον απολυμαντή στο πλυντήριο πιάτων.
- Εάν χειρουργηθήκατε στο στόμα ή στα ούλα μέσα στους 2 προηγούμενους μήνες, συμβουλευτείτε τον οδοντίατρό σας πριν χρησιμοποιήσετε αυτήν τη συσκευή.
- Συμβουλευτείτε τον οδοντίατρό σας εάν παρουσιαστεί υπερβολική αιμορραγία μετά τη χρήση αυτής της συσκευής ή εάν η αιμορραγία εξακολουθεί να παρουσιάζεται μετά από 1 εβδομάδα χρήσης. Επίσης, συμβουλευτείτε τον οδοντίατρό σας, αν νιώσετε δυσφορία ή πόνο κατά τη χρήση αυτής της συσκευής.

- Αυτή η συσκευή Philips συμμορφώνεται με τα πρότυπα ασφαλείας για τις ηλεκτρομαγνητικές συσκευές. Αν έχετε βηματοδότη ή οποιαδήποτε άλλη εμφυτευμένη συσκευή, επικοινωνήστε με το γιατρό σας ή τον κατασκευαστή της εμφυτευμένης συσκευής πριν από τη χρήση.
- Εάν αντιμετωπίζετε προβλήματα υγείας, συμβουλευτείτε το γιατρό σας πριν χρησιμοποιήσετε αυτήν τη συσκευή.
- Η συσκευή αυτή έχει σχεδιαστεί αποκλειστικά για τον καθαρισμό δοντιών, ούλων και γλώσσας. Μην τη χρησιμοποιήσετε για κανέναν άλλο σκοπό. Σταματήστε να χρησιμοποιείτε τη συσκευή και επικοινωνήστε με το γιατρό σας σε περίπτωση που νιώσετε δυσφορία ή πόνο.
- Αυτή η συσκευή είναι συσκευή προσωπικής φροντίδας και δεν προορίζεται για χρήση σε πολλαπλούς ασθενείς σε οδοντιατρεία ή ιατρικά κέντρα.
- Μην χρησιμοποιείτε διαφορετικές κεφαλές βουρτσίσματος από αυτές που συνιστά η Philips Sonicare.

- Σταματήστε να χρησιμοποιείτε την κεφαλή βουρτσίσματος, αν οι τρίχες της καταστραφούν ή λυγίσουν. Να αντικαθιστάτε την κεφαλή βουρτσίσματος κάθε 3 μήνες ή και νωρίτερα, αν εμφανιστούν σημάδια φθοράς.
- Αν η οδοντόκρεμά σας περιέχει υπεροξείδιο του υδρογόνου, μαγειρική σόδα (baking soda) ή άλλα διττανθρακικά συστατικά (συνήθη σε λευκαντικές οδοντόκρεμες), να καθαρίζετε πολύ καλά την κεφαλή βουρτσίσματος με νερό και σαπούνι μετά από κάθε χρήση. Έτσι αποτρέπετε την πιθανή θραύση του πλαστικού.
- Αποφύγετε την άμεση επαφή με προϊόντα που περιέχουν αιθέρια έλαια ή λάδι καρύδας. Η επαφή ενδέχεται να προκαλέσει την αποκόλληση των τριχών της βούρτσας.

Ηλεκτρομαγνητικά πεδία (EMF)

Αυτή η συσκευή Philips συμμορφώνεται με όλα τα ισχύοντα πρότυπα και τους κανονισμούς σχετικά με την έκθεση σε ηλεκτρομαγνητικά πεδία.

Οδηγία σχετικά με το ραδιοεξοπλισμό

Με το παρόν, η Philips δηλώνει ότι οι ηλεκτρικές οδοντόβουρτσες με διεπαφή ραδιοσυχνότητας (Bluetooth) συμμορφώνονται με την οδηγία 2014/53/ΕΕ.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμο στην εξής διαδικτυακή διεύθυνση: www.philips.com/support

Εισαγωγή

Συγχαρητήρια για την αγορά σας και καλώς ήρθατε στη Philips! Για να επωφεληθείτε πλήρως από την υποστήριξη που παρέχει η Philips, δηλώστε το προϊόν σας στη διεύθυνση www.philips.com/welcome.

Γενική περιγραφή (Εικ.1)

- 1 Κάλυμμα ταξιδιού για υγιεινή
- 2 Κεφαλή βουρτσίσματος
- 3 Αντιολισθητική λαβή
- 4 Κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης με ένδειξη φόρτισης μπαταρίας
- 5 Πλαίσιο για το αγαπημένο σας αυτοκόλλητο
- 6 Κουμπί λειτουργίας βουρτσίσματος με λυχνίες λειτουργιών
- 7 Βάση φόρτισης
- 8 Αυτοκόλλητο

Προετοιμασία για χρήση

Εφαρμογή του αγαπημένου σας αυτοκόλλητου

Η οδοντόβουρτσα Sonicare For Kids συνοδεύεται από αντικαθιστώμενα αυτοκόλλητα.

- 1 Εφαρμόστε το αγαπημένο σας αυτοκόλλητο στη λαβή (Εικ. 2).

Σημείωση: Ευθυγραμμίστε τα ανοίγματα στο αυτοκόλλητο με τα κουμπιά στο μπροστινό μέρος της λαβής.

Προσάρτηση της κεφαλής βουρτσίσματος

- 1 Ευθυγραμμίστε την κεφαλή βουρτσίσματος, έτσι ώστε οι τρίχες να είναι στραμμένες προς την ίδια κατεύθυνση με το μπροστινό μέρος της λαβής (Εικ. 3).
- 2 Πιέστε σταθερά την κεφαλή βουρτσίσματος πάνω στο μεταλλικό άξονα μέχρι να σταματήσει.

Σημείωση: Υπάρχει ένα μικρό κενό ανάμεσα στην κεφαλή βουρτσίσματος και τη λαβή.

Φόρτιση της Sonicare

- 1 Συνδέστε τη βάση φόρτισης σε μια πρίζα.
- 2 Τοποθετήστε τη λαβή στη βάση φόρτισης (Εικ. 4).

- Η ένδειξη φόρτισης μπαταρίας στο κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης αναβοσβήνει και από τη λαβή ακούγονται δύο ηχητικά σήματα που υποδεικνύουν ότι η οδοντόβουρτσα φορτίζεται.
- Όταν η Philips Sonicare φορτιστεί πλήρως, η ένδειξη φόρτισης μπαταρίας σταματά να αναβοσβήνει και παραμένει αναμμένη.

Σημείωση: Όταν η ισχύς της μπαταρίας της Philips Sonicare είναι χαμηλή, ακούγονται 3 ηχητικά σήματα και η ένδειξη φόρτισης μπαταρίας αναβοσβήνει γρήγορα για 30 δευτερόλεπτα μετά την ολοκλήρωση του κύκλου βουρτσίσματος.

Σημείωση: Για να διατηρείτε την μπαταρία πλήρως φορτισμένη, μπορείτε να αφήνετε τη Philips Sonicare στη βάση φόρτισης όταν δεν την χρησιμοποιείτε. Η ένδειξη φόρτισης αναβοσβήνει μέχρι να φορτιστεί πλήρως η οδοντόβουρτσά σας.

Σύνδεση Bluetooth

Προτού ξεκινήσετε τη διαδικασία σύνδεσης, βεβαιωθείτε ότι η κινητή συσκευή διαθέτει δυνατότητα Bluetooth 4.0 και άνω.

Σημείωση: Για τις πιο πρόσφατες πληροφορίες σχετικά με τη συμβατότητα με συσκευές, επισκεφτείτε το App Store ή το Google Play.

Σύνδεση της οδοντόβουρτσας

- 1 Κατεβάστε την εφαρμογή Philips Sonicare For Kids από το App Store ή το Google Play.
- 2 Βεβαιωθείτε ότι η λειτουργία Bluetooth είναι ενεργοποιημένη στην κινητή συσκευή σας προτού ανοίξετε την εφαρμογή. Ελέγξτε τις ρυθμίσεις στην κινητή συσκευή σας, για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία Bluetooth.
- 3 Ανοίξτε την εφαρμογή Philips Sonicare For Kids και ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην κινητή συσκευή σας.
- 4 Για να συνδέσετε την οδοντόβουρτσα με την εφαρμογή, ενεργοποιήστε την οδοντόβουρτσα πατώντας είτε το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης είτε το κουμπί λειτουργίας βουρτσίσματος.

Σημείωση: Βεβαιωθείτε ότι η οδοντόβουρτσα δεν είναι τοποθετημένη στη βάση φόρτισης κατά την ενεργοποίηση.

- 5 Η εφαρμογή θα συνδεθεί αυτόματα με την οδοντόβουρτσα. Αν η οδοντόβουρτσα δεν συνδεθεί, ακολουθήστε τα βήματα αντιμετώπισης προβλημάτων που παρέχονται στην εφαρμογή.

Σημείωση: Κρατάτε την κινητή συσκευή κοντά στην οδοντόβουρτσα όταν χρησιμοποιείτε την οδοντόβουρτσα. Να βεβαιώνετε ότι η κινητή συσκευή βρίσκεται σε ασφαλές και στεγνό μέρος.

Χρήση της Philips Sonicare

Για τα παιδιά κάτω των 8 ετών, συνιστάται το βούρτσισμα των δοντιών να γίνεται από έναν γονιό ή ενήλικα κηδεμόνα.

Οδηγίες βουρτσίσματος

- 1 Βρέξτε τις τρίχες της βούρτσας και απλώστε μια μικρή ποσότητα οδοντόκρεμας.
- 2 Τοποθετήστε τις τρίχες της οδοντόβουρτσας στα δόντια ώστε να σχηματίζουν μικρή γωνία (45 μοίρες), πιέζοντας σταθερά μέχρι να φτάσουν στη γραμμή των ούλων ή λίγο κάτω από αυτή. (Εικ. 5)

Σημείωση: Φροντίστε ώστε το κέντρο της οδοντόβουρτσας να είναι σε διαρκή επαφή με τα δόντια.

- 3 Πιέστε το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης, για να ενεργοποιηστεί τη Philips Sonicare.
- 4 Εφαρμόστε ελαφριά πίεση για να μεγιστοποιήσετε την αποτελεσματικότητα της Philips Sonicare και αφήστε την οδοντόβουρτσα Philips Sonicare να κάνει όλη τη δουλειά για εσάς. Μην τρίβετε τα δόντια σας.
- 5 Μετακινήστε απαλά και αργά την κεφαλή βουρτσίσματος κατά μήκος των δοντιών με μικρές κινήσεις εμπρός-πίσω, έτσι ώστε οι μακρύτερες τρίχες να φτάνουν ανάμεσα στα δόντια. Συνεχίστε αυτή την κίνηση καθ' όλη τη διάρκεια του βουρτσίσματος.
- 6 Για να καθαρίσετε τις εσωτερικές επιφάνειες των μπροστινών δοντιών, γείρετε τη λαβή της οδοντόβουρτσας έτσι ώστε να είναι σε ημικατακόρυφη θέση και βουρτσίστε κάθε δόντι (Εικ. 6) με πολλές κατακόρυφες, επικαλυπτόμενες κινήσεις.

Σημείωση: Για να εξασφαλίσετε ομοιόμορφο βούρτσισμα, χωρίστε το στόμα σας σε 4 τμήματα χρησιμοποιώντας το χαρακτηριστικό Quadracer.

- 7 Ξεκινήστε το βούρτσισμα στο τμήμα 1 (εξωτερική πλευρά επάνω δοντιών) και βουρτσίστε για 30 δευτερόλεπτα προτού προχωρήσετε στο τμήμα 2 (εσωτερική πλευρά επάνω δοντιών). Συνεχίστε το βούρτσισμα στο τμήμα 3 (εξωτερική πλευρά κάτω δοντιών) και βουρτσίστε για 30 δευτερόλεπτα προτού προχωρήσετε στο τμήμα 4 (εσωτερική πλευρά κάτω δοντιών) (Εικ. 7).
- 8 Αφού ολοκληρώσετε τον κύκλο βουρτσίσματος, μπορείτε να αφιερώσετε πρόσθετο χρόνο στο βούρτσισμα των σημείων μάσησης των δοντιών σας και των σημείων με λεκέδες (Εικ. 15). Μπορείτε επίσης να βουρτσίσετε τη γλώσσα σας, με την οδοντόβουρτσα ενεργοποιημένη ή απενεργοποιημένη, ανάλογα με τις προτιμήσεις σας.

Η Philips Sonicare μπορεί να χρησιμοποιηθεί με ασφάλεια σε:

- Σιδεράκια (οι κεφαλές βουρτσίσματος φθείρονται πιο γρήγορα όταν χρησιμοποιούνται σε σιδεράκια)
- Οδοντιατρικές αποκαταστάσεις (σφραγίσματα, γέφυρες, επικαλύψεις).

Σημείωση: Όταν η Philips χρησιμοποιείται σε κλινικές μελέτες, η λαβή θα πρέπει να είναι πλήρως φορτισμένη και η λειτουργία Easy-start θα πρέπει να είναι απενεργοποιημένη

Λειτουργίες βουρτσίσματος

Η Philips Sonicare ξεκινά αυτόματα στην προεπιλεγμένη λειτουργία υψηλής έντασης.

- 1 Πιέστε το κουμπί λειτουργίας βουρτσίσματος για εναλλαγή μεταξύ των λειτουργιών (Εικ. 9).

Η πράσινη λυχνία λειτουργιών υποδεικνύει την επιλεγμένη λειτουργία.

- Λειτουργία υψηλής έντασης: Λειτουργία πλήρους ισχύος σχεδιασμένη για μεγαλύτερους/ανεξάρτητους χρήστες.
- Λειτουργία χαμηλής έντασης: Λειτουργία μειωμένης ισχύος που χρησιμοποιείται για εκπαίδευση και γνωριμία των μικρότερων παιδιών με την εμπειρία sonic.

Δυνατότητες

Χρονοδιακόπτης KidTimer

- Ο χρονοδιακόπτης KidTimer παράγει μια ακολουθία ήχων επιβράβευσης, όταν τελειώσει ο προκαθορισμένος χρόνος βουρτσίσματος. Επιπλέον, ο χρονοδιακόπτης KidTimer απενεργοποιεί αυτόματα τη λαβή, όταν ολοκληρωθεί ο κύκλος βουρτσίσματος.
- Στη λειτουργία υψηλής έντασης, ο χρονοδιακόπτης KidTimer είναι ρυθμισμένος στα 2 λεπτά.
- Στη λειτουργία χαμηλής έντασης, ο χρονοδιακόπτης KidTimer είναι ρυθμισμένος στο 1 λεπτό και η διάρκεια αυτή αυξάνεται με την πάροδο του χρόνου. Όσο περνά ο καιρός, τα μικρά παιδιά θα φτάσουν στη διάρκεια βουρτσίσματος των 2 λεπτών που συνιστάται από τους οδοντιάτρους.

Σημείωση: Καθοδηγήστε το παιδί σας να βουρτσίσει τα δόντια του μέχρι να ακούσει τη συγχαρητήρια μελωδία και να απενεργοποιηθεί η οδοντόβουρτσα.

KidPacer

Η οδοντόβουρτσα Sonicare For Kids χρησιμοποιεί μια σύντομη σειρά μελωδιών για να υποδείξει στο χρήστη πότε πρέπει να προχωρήσει στο επόμενο τεταρτημόριο του στόματος και ολοκληρώνει τον κύκλο βουρτσίσματος με μια συγχαρητήρια μελωδία προτού απενεργοποιηθεί αυτόματα. Έτσι, διασφαλίζεται ότι τα δόντια του παιδιού καθαρίζονται σχολαστικά και στο σύνολό τους (βλ. «Οδηγίες βουρτσίσματος»).

Σημείωση: Καθοδηγήστε το παιδί σας να βουρτσίσει τα δόντια του μέχρι να ακούσει τη συγχαρητήρια μελωδία και να απενεργοποιηθεί η οδοντόβουρτσα.

Easy-start

Η λειτουργία Easy-start αυξάνει σταδιακά την ισχύ κατά τα πρώτα 14 βουρτσίσματα, ώστε να εξοικειωθείτε με το βούρτσισμα με την Philips Sonicare. Η οδοντόβουρτσα Sonicare For Kids παραδίδεται με τη δυνατότητα Easy-start ενεργοποιημένη.

Σημείωση: Κάθε ένα από τα πρώτα 14 βουρτσίσματα θα πρέπει να διαρκεί τουλάχιστον 1 λεπτό για να αυξάνεται με κανονικούς ρυθμούς κατά τον κύκλο κλιμάκωσης Easy-start.

Ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση της λειτουργίας Easy-start

- 1 Τοποθετήστε τη λαβή στη βάση φόρτισης.

Για να ενεργοποιήσετε το Easy-start:Πιέστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης για περίπου 2 δευτερόλεπτα. Θα ακούσετε 2 ηχητικά σήματα που υποδεικνύουν ότι η λειτουργία Easy-start έχει ενεργοποιηθεί.Για να απενεργοποιήσετε το Easy-start:Πιέστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης για περίπου 2 δευτερόλεπτα. Θα ακούσετε 1 ηχητικό σήμα που υποδεικνύει ότι η λειτουργία Easy-start έχει απενεργοποιηθεί.

Σημείωση: Η χρήση της λειτουργίας Easy-start πέραν της αρχικής περιόδου κλιμάκωσης δεν συνιστάται και μειώνει την αποτελεσματικότητα της Philips Sonicare ως προς την αφαίρεση της πλάκας.

Καθάρισμα

Προειδοποίηση: Μην πλένετε τις κεφαλές βουρτσίσματος, τη λαβή και τον φορτιστή στο πλυντήριο πιάτων.

Λαβή οδοντόβουρτσας

- 1 Αφαιρέστε την κεφαλή βουρτσίσματος και ξεπλύνετε την περιοχή του μεταλλικού άξονα με ζεστό νερό. Φροντίστε να απομακρύνετε τυχόν υπολείμματα οδοντόκρεμας (Εικ. 10).

Προσοχή: Μην πιέζετε το κάλυμμα από καουτσούκ πάνω στον μεταλλικό άξονα με αιχμηρά αντικείμενα, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει ζημιά.

- 2 Καθαρίστε ολόκληρη την επιφάνεια της λαβής με ένα υγρό πανί.

Κεφαλή βουρτσίσματος

- 1 Ξεπλύνετε την κεφαλή βουρτσίσματος και τις τρίχες μετά από κάθε χρήση (Εικ. 11).

Βάση φόρτισης

- 1 Αποσυνδέετε τη βάση φόρτισης από την πρίζα πριν από τον καθαρισμό.
- 2 Καθαρίστε την επιφάνεια της βάσης φόρτισης με ένα υγρό πανί. Φροντίστε να αφαιρέσετε τυχόν υπολείμματα οδοντόκρεμας ή άλλα υπολείμματα από τις επιφάνειες της βάσης φόρτισης.

Αποθήκευση

Εάν δεν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε τη Sonicare για μεγάλο χρονικό διάστημα, αποσυνδέετε τη βάση φόρτισης από την πρίζα, καθαρίστε την και

αποθηκεύστε την σε δροσερό και ξηρό μέρος, μακριά από άμεση ηλιακή ακτινοβολία.

Αντικατάσταση

Κεφαλή βουρτσίσματος

- Αντικαθιστάτε τις κεφαλές βουρτσίσματος της Sonicare κάθε 3 μήνες για βέλτιστα αποτελέσματα.
- Χρησιμοποιείτε μόνο ανταλλακτικές κεφαλές βουρτσίσματος Sonicare For Kids.
- Μπορείτε να απορρίψετε την κεφαλή βουρτσίσματος μαζί με τα κοινά οικιακά απορρίμματα.

Ανακύκλωση

- Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι το παρόν προϊόν δεν πρέπει να απορριφθεί μαζί με τα συνηθισμένα οικιακά σας απορρίμματα (2012/19/ΕΕ) (Εικ. 16).
- Αυτό το σύμβολο δηλώνει ότι το προϊόν αυτό περιέχει ενσωματωμένη επαναφορτιζόμενη μπαταρία, η οποία δεν πρέπει να απορριφθεί μαζί με τα συνηθισμένα οικιακά απορρίμματα (Εικ. 17) (2006/66/ΕΚ). Προσκομίστε το προϊόν σας σε επίσημο σημείο συλλογής ή κέντρο επισκευών της Philips, για να αφαιρέσει την επαναφορτιζόμενη μπαταρία ένας επαγγελματίας.
- Ακολουθήστε τους εγχώριους κανονισμούς για την ξεχωριστή συλλογή ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών προϊόντων και των επαναφορτιζόμενων μπαταριών. Η σωστή μέθοδος απόρριψης συμβάλλει στην αποφυγή αρνητικών επιπτώσεων για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.

Αφαίρεση της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας

Προειδοποίηση: Αφαιρείτε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία μόνο όταν απορρίπτετε τη συσκευή. Βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία είναι εντελώς άδεια όταν την αφαιρείτε.

Για να αφαιρέσετε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία, χρειάζεστε ένα κατσαβίδι επίπεδης κεφαλής (τυπικό). Εφαρμόστε τις βασικές προφυλάξεις ασφαλείας όταν θα ακολουθήσετε την παρακάτω διαδικασία. Βεβαιωθείτε ότι προστατεύετε τα μάτια, τα χέρια, τα δάχτυλα σας και την επιφάνεια πάνω στην οποία εργάζεστε.

- 1 Για να αποφορτίσετε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία, αφαιρέστε τη λαβή από τη βάση φόρτισης, ενεργοποιήστε την Philips Sonicare και αφήστε τη να λειτουργήσει μέχρι να σταματήσει. Επαναλάβετε αυτό το βήμα μέχρι να μην μπορείτε πλέον να ενεργοποιήσετε την Philips Sonicare.
- 2 Εισαγάγετε ένα κατσαβίδι στην υποδοχή που βρίσκεται στο κάτω μέρος της λαβής και γυρίστε το αριστερόστροφα μέχρι να δείτε ένα κενό ανάμεσα στο κάτω κάλυμμα και τη λαβή (Εικ. 12).
- 3 Εισαγάγετε το κατσαβίδι στο κενό και βγάλτε το κάτω κάλυμμα από τη λαβή (Εικ. 13).
- 4 Κρατήστε τη λαβή ανάποδα και σπρώξτε τον άξονα προς τα κάτω για να ελευθερώσετε τα εσωτερικά μέρη της λαβής (Εικ. 14).
- 5 Εισαγάγετε το κατσαβίδι κάτω από την πλακέτα κυκλώματος, δίπλα στις συνδέσεις της μπαταρίας, και στρίψτε το ώστε να σπάσουν οι συνδέσεις. Αφαιρέστε την πλακέτα κυκλώματος και βγάλτε την μπαταρία από την πλαστική θήκη (Εικ. 15).

Τώρα μπορείτε να ανακυκλώσετε ή να πετάξετε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία και να απορρίψετε με τον κατάλληλο τρόπο τα υπόλοιπα μέρη του προϊόντος.

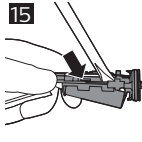
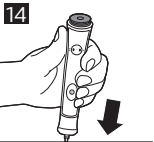
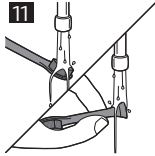
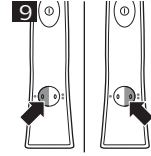
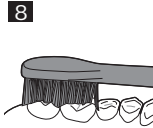
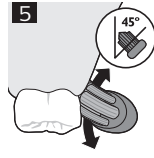
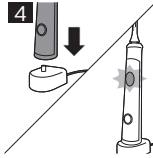
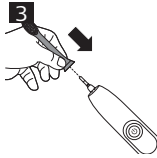
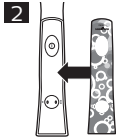
Εγγύηση και υποστήριξη

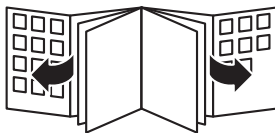
Αν χρειάζεστε πληροφορίες ή υποστήριξη, επισκεφτείτε τον ιστότοπο www.philips.com/support ή διαβάστε το φυλλάδιο της διεθνούς εγγύησης.

Περιορισμοί στην εγγύηση

Οι όροι της διεθνούς εγγύησης δεν καλύπτουν τα εξής:

- Κεφαλές βουρτσίσματος.
- Βλάβες που προκαλούνται από χρήση μη εγκεκριμένων ανταλλακτικών εξαρτημάτων.
- Βλάβες που προκλήθηκαν από κακή χρήση, κατάχρηση, αμέλεια, τροποποιήσεις ή μη εξουσιοδοτημένη επισκευή.
- Φυσική φθορά και ρωγμές, συμπεριλαμβανομένων χτυπημάτων, γρατσουνιών, γδαρσιμάτων, αποχρωματισμού ή ξεθωριάσματος.





www.philips.com/Sonicare

©2019 Koninklijke Philips N.V. (KPNV). All rights reserved. Philips and the Philips shield are trademarks of KPNV. Sonicare and the Sonicare logo are trademarks of Philips Oral Healthcare, LLC and/or KPNV.

4235.020.9980.4 (8/10/2019)



>75 % recycled paper
>75 % papier recyclé